don balón

DEL 5 AL 11 DE JULIO DE 1999 • AÑO XXV • Nº 1238 • 350 PESETAS • 2,10 EUROS

BARÇA - MADRID

PROYECTO 2000

NUMANCIA en póster

SIMAO

HELGUERA

Gaspart • Mendieta • Rayo & Sevilla • La nueva Champions • Rotchen

ALEMANIA 12 DM / **AUSTRIA** 70 ATS
BELGICA 190 FB / **FRANCIA** 35 FF / **SUECIA** 49 SEK
PORTUGAL Cont. 470 Esc. / **LUXEMBURGO** 170 FLUX
ITALIA 5000 L / **GRECIA** 1.400 GRD / **UK** 2,95£

01238

8 414090 100458

SUMARIO

EDITORIAL 3

EN CORTO 4

TEMA DE LA SEMANA 10
Los dos grandes de la Liga española, Real Madrid y Barcelona, perfilan sus plantillas de cara a la próxima temporada.

ENTREVISTA A FONDO 16
Joan Gaspart, vicepresidente del FC Barcelona

INFORME 20
Gran Mendieta

ENTREVISTA 24
Iván Helguera

RETRO 26
Atlético Aviación

CUESTIONARIO 36
Arteaga

POR EL MUNDO 40

A TODO CRACK 44
Buffon

INFORME INTERNACIONAL 46
La nueva Champions League

INFORME INTERNACIONAL 52
La Premier League

ESPECIAL ASCENSO 54
Rayo y Sevilla, nuevos equipos de Primera División

ENTREVISTA 58
Rotchen

BOLSA DE FICHAJES 60

SECCIONES

EL ÁREA DE... 30

PÓSTER (Numancia) 32

CARTAS AL DIRECTOR 35

MERCADILLO 38

AÑO XXV
Editorial DON BALON, S. A.
DIRECTOR:
Juan Pedro Martínez
SUBDIRECTOR
Y DIRECTOR ARTISTICO:
Conrad Quiles Franch
REDACTORES JEFE:
Toni Casals y Julián Gómez Martínez
FOTOGRAFOS:
José Antonio Albert, Carlos Mira, y Rogelio Rengel Jr.
REDACTORES:
Santi Trubat, Ferran Correas, Xavier Esteve, Albert Fibla y Juan Carlos Casas (Madrid).
COMPAGINACION:
David Cazcarra
DOCUMENTACION:
Manuel Márquez
FOTOMECANICA:
Gregorio Franco

COLABORADORES:
José Antonio Loren, Pedro Riaño, Juan José Castillo, Andrea Balducci, y José Emilio Santamaría.
CORRESPONSALES EN ESPAÑA:
Pepe García (Alicante), Eduardo Castañeda (Bilbao), José Palacios (Oviedo), Roberto Urraca (Logroño), Matías Adrover (Mallorca), Sebastián Lorca (Murcia), Patxi Barragán (Pamplona), Rafael Ferrer y Juan Corral (San Sebastián), Javier Martón (Santander), Jesús Gómez (Sevilla), Joaquín Mesa (Tenerife), Rafa Monzón (Valencia), Fernando Pastor (Valladolid), Eduardo Pérez Lago (Vigo), Miguel Urbano (Menorca) , Pedro Bosqued (Zaragoza), José Miguel Muñoz (Xérez), Manuel Podio (Albacete), Manuel G. Solano (La Coruña), José R. Rodríguez (Gijón), Josep Felis (Lleida), Jorge Moreta (Salamanca), Carlos González (Mérida) Carlos G. Artiles (Las Palmas) José Luis López (Burgos) y Francisco Javier López (Vitoria).
CORRESPONSALES EN EL EXTRANJERO:
DON BALON (Chile), DON BALON (Perú), Marco Zunino (Italia), Kamen Totev (Bulgaria), Josef Volarik (Chequia), Sreten Pantelic (Yugoslavia), Manos Starampoulos (Grecia), Domenic Aquilina (Malta), Francisco San Jose (Méjico) , Stellan Danielson (Suecia), Sean Creedon (Irlanda), Razvan Toma (Rumania), Edgar Schütz (Austria) Juanjo Garcia (Alemania), Joao Camilo (Portugal), Zbigniew Kurnidor (Polonia), Adolfo A. Montejo (Brasil), Margus Luyk (Estonia), Carlos Salgado (Argentina), Selçuk Manav (Turquia) Marcelo Tarde (Uruguay), Guillem Balagué (Inglaterra) Antonio Carló (Escocia) y Daniel Devos (Bélgica).
DIRECCION COMERCIAL
José María Castellví
EXCLUSIVA PUBLICIDAD
BARCELONA:
Avda. Diagonal, 435, 1º 2ª,08036 Barcelona.
Tel. 93 209 20 00 / 93 209 26 09
Fax: 93 209 26 11
Delegado de zona: German Martínez
MADRID:
Cantarranas, 12 1º D 28400
Collado Villalba Madrid
Teléf. 91 851 86 57
Delegado de zona: Enrique Aguado

REDACCION Y ADMINISTRACION
Avda. Diagonal, 435, 1º 2ª,08036 Barcelona.
Teléf: 93 209 20 00 / 93 209 26 09
Fax: 93 209 26 11
SUSCRIPCIONES:
Mª Teresa Santanach. Tel.: 93 209 26 09
Impresión:
ROTOPRINT Tel.: 91 675 07 24
28850 TORREJON DE ARDOZ (Madrid)
Distribución:
COEDIS, S. A.Teléf.: 93 680 03 60
MOLINS DE REI-(Barcelona)
Precio: 350 Pesetas. 2.10 Euros.
Canarias, incluida sobretasa aérea en el precio
Depósito legal: B. 38752-1975.
ISSN: 1137-8247 COPYRIGHT
Control difusión:

DON BALON es miembro de la asociación de revistas deportivas europeas (ESM) junto con: Kicker (Alemania), A Bola (Portugal), Voetbal Internacional (Holanda), Sport (Suiza), World Soccer (Inglaterra), Foot (Belgica) y Gazzetta dello Sport (Italia).

www.donbalon.es
E-mail lectores:
e.donbalon@mx3.redestb.es
E-mail fotografia:
donbalon@donbalon.es

Sevilla y Rayo, de Primera

Sevilla y Rayo Vallecano han regresado a la Primera División por la puerta grande. Los dos equipos se deshicieron de forma contundente de sus rivales en la promoción, Villarreal y Extremadura, por un global de 3-0 y 4-0, respectivamente. Los dos conjuntos mostraron una clara superioridad frente a los ya ex Primera y sellaron de forma brillante su retorno a la máxima categoría,

Vuelven a Primera, un histórico, el Sevilla, y uno de los clubs más simpáticos, el Rayo. Enhorabuena

después de dos temporadas en la Segunda División.

El Sevilla es un histórico del fútbol español que tiene en su palmarés una destacada trayectoria con un título de Liga y tres Copas de España. Su lugar por historia y afición es, sin duda, la Primera División. Desde la delantera 'Stuka', López, Torróntegui, Campanal, Raimundo y Berrocal, hasta los cracks más actuales que han pasado por el equipo, Polster, Zamorano, Suker o incluso Maradona, sin olvidar tampoco a Arza, Lora, Biri Biri... el Sevilla ha mantenido invariablemente un codo a codo con los grandes, situándose a un segundo nivel tras Real Madrid y Barcelona. El purgatorio de la Segunda hizo tocar con los pies en el suelo a un equipo que había caído en una falta total de coherencia y seriedad. Así el fondo que ha tocado el Sevilla debe de servir para tomar impulso y alcanzar la altura que merece la entidad.

Los andaluces presentan un enorme tirón popular, mientras que el Rayo es un equipo que despierta grandes simpatías. El de Vallecas es uno de los habituales equipos denominados 'ascensores' de los últimos años, que en la actual temporada ha celebrado su 75º aniversario con el premio del retorno a Primera División. Dentro de la modestia de la entidad, el Rayo ha mantenido un paso muy digno por la máxima categoría con la aureola en repetidas ocasiones de ser el equipo revelación y 'matagigantes' del torneo. La temporada 99-2000 contará de nuevo con estos dos animadores de la competición española. Sevilla y Rayo, como hijos pródigos vuelven a casa. Enhorabuena y bienvenidos a Primera.

ESTO PASA

Barcelona y **Valencia** podrían disputar la Supercopa a partido único, al no estar de acuerdo en jugarla en las fechas fijadas por la Federación (8 y 15 de agosto).

El **Real Madrid** se ahorrará 300 millones de pesetas en el fichaje de Michel Salgado al aceptar el Celta realizar la operación de club a club, como si fuera un traspaso. De esta forma no tendrá que pagar IVA

Julio Salinas ha renovado contrato con el Alavés para la próxima temporada. El club de Mendizorroza podrá rescindirlo en diciembre.

López

Gustavo López desestimó, antes de ser traspasado al Celta, la última oferta del Zaragoza para renovar: 110 millones de pesetas netos por temporada.

Dominique Lemoine llevará al Espanyol a los tribunales ordinarios de justicia al negarse el club a prorrogarle el contrato un año más, al que tenía derecho según una cláusula del contrato.

Radomir Antic exige al Atlético de Madrid la percepción íntegra de su contrato, incluidas primas, para rescindir el año de contrato que le resta.

Munitis

Pedro Munitis tiene ahora una cláusula de rescisión de 2.800 millones, tras ampliar su contrato con el Racing hasta el año 2.003.

El **Deportivo** no participará en la edición de este año del Teresa Herrera al no llegar a un acuerdo con el Ayuntamiento de A Coruña, que a su vez no permitirá al equipo blanquiazul jugar amistosos durante la pretemporada.

El **Real Madrid** jugará el primer Mundial de clubs que, organizado por la FIFA, se jugará del 5 al 14 de enero del próximo año en Río de Janeiro y Sao Paulo.

José Mari, último premio **DON BALON** de la **temporada**

Carlos Barajas

Aunque no pudiera llevar a su equipo a la conquista de la Copa del Rey, José Mari Romero terminó la temporada de forma pletórica. Con sus actuaciones en la recta final de la Liga el delantero sevillano se hizo acreedor al premio DON BALON como mejor jugador de junio. En la imagen, el jugador *colchonero* con el galardón.

Lucarelli desapareció del **mapa**

Carlos Mira

Cristiano Lucarelli fue el único jugador del Valencia que no estuvo en Sevilla para la final de la Copa. El club de Mestalla quiso que toda plantilla -incluso aquellos hombres con los no contaba Ranieri para actuar y los lesionados- asistieran al partido. Avisó a todos. Lo intentó también con Lucarelli, pero no lo localizó. El delantero está en su país recuperándose de una lesión de tobillo. Pesa las reiteradas llamadas a su casa y al teléfono móvil -dejándole mensajes incluso-, el italiano no respondió ni dio señales de vida, como si hubiera desaparecido del mapa.

Antonio Carió

Amato llama a todas las **puertas**

El argentino Gabriel Omar Amato sigue tratando encontrar equipo para volver a España. Su representante continúa llamando a las puertas de los clubs porque el Glasgow Rangers no cuenta con él para la próxima temporada. Fallidos los intentos del Atlético de Madrid, Betis y Deportivo, el Sevilla es ahora el objetivo. El mayor problema, como en los anteriores casos, reside en la elevada ficha del ex jugador del Mallorca y Hércules.

Juan Gómez

Lopera no puede **evitar** el fichaje de **Luis** por el **Oviedo**

Aunque en su día, cuando el técnico dimitió como entrenador del Betis, se dijo que Luis Aragonés se había comprometido, de palabra y por escrito, con Manuel Ruiz de Lopera a no entrenar más, no existe tal compromiso. Lopera no tiene ningún ningún acuerdo verbal ni documento alguno en tal sentido, por lo que en ningún caso podía impedir que el veterano *mister* fichara, como lo ha hecho, por el Oviedo para dirigirle la próxima temporada.

Los huevos de **Gaitán**

A Walter Nicolás Gaitán no le sentó bien que su entrenador, Paquito, le hiciera jugar sólo los ocho minutos finales del Villarreal-Sevilla, la ida de la promoción. Por eso, al final del encuentro el centrocampista mostró su disgusto: "Siempre tengo que entrar tres o cuatro minutos, y eso me toca los huevos". En la vuelta no jugó.

Carlo Barajas

Cvitanovic, mal negocio para la **Real**

La Real Sociedad suele rentabilizar muy bien a sus jugadores extranjeros. Primero en el campo y luego cuando los traspasa. Igor Cvitanovic es una excepción. El delantero croata no ha rendido sobre el césped y tampoco al traspasarlo. Con él el club guipuzcoano perderá dinero: lo fichó hace año y medio por 550 millones y ahora lo vende -seguramente al Kaiserslautern- sólo 300 *kilos*.

La **Federación** quiere **revolucionar** la **Copa**

La Federación Española (FEF) quiere revitalizar y revolucionar la más antigua de las competiciones que se disputan en España, la Copa del Rey. La FEF, cuyo proyecto necesita la aprobación de la Liga Profesional -organismo que lo tiene en fase de estudio-, quiere que el nuevo sistema entre en vigor a partir de la temporada 2.000-01. Dos son las principales novedades que presenta el plan federativo. Por una parte, la entrada en competición desde la primera eliminatoria de los equipos participantes en torneos europeos (actualmente están exentos hasta octavos de final). La segunda, y más importante, sería que las primeras rondas se disputarían por el sistema de liguilla, con grupos de cuatro equipos por proximidad geográfica.

José A. Albert

En corto

Ranking de la semana

Años en el cargo de los presidentes de Primera

1

NÚÑEZ. El decano de los presidentes de clubs de Primera División. Lleva 21 años al frente del Barcelona. Ha sido reelegido en cinco ocasiones y superado una moción de censura.

2

GIL. El Atlético de Madrid es una más de sus numerosas empresas. Lleva 12 años en el cargo.

3

LENDOIRO. Cogió al Deportivo en Segunda y con él siempre está entre los mejores de Primera. Once años.

4

PRIETO. Antes de ser presidente del Oviedo lo había del filial oviedista. Once años.

5

URANGA. Fue vicepresidente de su antecesor, Alkiza, y directivo de la Federación Guipuzcoana. Seis años.

6

RUBIO. Cogió al Numancia en Tercera División y al borde de la desaparición. Seis años.

7

RIVERO. Esposa del máximo accionista del club, Jos;e María Ruiz-Mateos. Cinco años en el cargo.

8

ARRATE. Falló en el primer intento, pero logró su objetivo, presidir el Athletic, en el segundo. Cinco años.

9

GÓMEZ. La crisis que a punto estuvo de llevar al Celta a Segunda B le catapultó a la presidencia. Cuatro años.

10

SANZ. Los títulos ganados por el Real Madrid durante su mandato no han logrado la estabilidad. Cuatro años.

Hace 20 años

•DIVORCIO KUBALA-SANTAMARÍA. La gira americana de una selección sub-23, al frente de la cual iba José Emilio Santamaría, ponía de manifiesto las malas relaciones entre aquél y Ladislao Kubala, seleccionador absoluto y contrario a la gira.

•EL VALENCIA, CAMPEÓN DE COPA. Con dos goles de Mario Kempes, el Valencia se imponía en la final al Real Madrid por 2-0, en el Vicente Calderón, y ganaba la Copa del Rey.

•FICHAJE DE CUNNINGHAM. El Real Madrid fichaba a Laurie Cunningham, delantero del West Bromwich Albion. El traspaso se cerraba por 110 millones de pesetas. El jugador, de 23 años, una de las grandes promesas del fútbol británico, firmaba un contrato de cinco temporadas de duración a razón de 12 millones en cada una de ellas.

Los números de Mijatovic

Carlos Barajas

2 equipos de Yugoslavia en los que militó: Buducnost y Partizan

6 temporadas que ha estado en España

104 partidos de Liga que jugó con el Valencia

56 goles que anotó con la camiseta valencianista

112 encuentros oficiales que ha disputado con el Real Madrid

4 títulos que ganó con el equipo blanco: Liga, Supercopa española, Copa de Europa e Intercontinental

34 goles que marcó para el club del Bernabéu

1.987 año en el que ganó el Mundial sub-20, disputado en Chile, con la selección de Yugoslavia

1.650 millones de pesetas que ha pagado la Fiorentina para hacerse con sus servicios

Carlos Barajas

Conozca a **Álvarez**

Portero de la Real Sociedad

- Iker Álvarez Braceras nació en Renteria (Guipúzcoa) el 11 de mayo de 1.977. Mide 1,81 metros y pesa 73 kilos.
- Toda su carrera deportiva se ha desarrollado hasta ahora en la Real Sociedad, a la que se incorporó procedente de la *ikastola* Langaitz.
- Llegó al club blanquiazul para jugar en el equipo infantil. Posteriormente figuró en los conjuntos cadete y juvenil.
- A principios de la temporada 1.995-96 pasó a la Real Sociedad B, cuya portería ha defendido en más de un centenar de partidos oficiales.
- La próxima campaña formará parte de la plantilla del primer equipo realista, con el que debutó el pasado 2 de febrero. Fue en el Vicente Calderón, en partido de Copa del Rey -choque de vuelta de octavos de final-. Aunque mantuvo su puerta a cero y la Real Sociedad ganó (0-1), fue el Atlético de Madrid el que siguió adelante en la competición.
- Guardameta de gran agilidad y reflejos bajo los palos, tiene contrato con la Real Sociedad hasta junio del 2.001, con opción a dos años más por parte del club. Su cláusula de rescisión asciende a 5.000 millones de pesetas.
- El Athletic de Bilbao, creyendo que tenía ficha de amateur, intentó en marzo hacerse con sus servicios. Desistió al conocer su situación contractual.

Quién te ha visto y quién te ve **Biagini**

Dio su último estirón a los 18 años. Fue tan espectacular y doloroso que estuvo a punto de truncar su incipiente y prometedora carrera deportiva. Las molestias en la columna vertebral eran tan fuertes que obligaban a Leo Biagini a permanecer la mayor parte de los días en cama. No podía entrenarse, pero sí jugar partidos, aunque lo hacía en precarias condiciones físicas. Aquella época coincidió con el Mundial sub-20 de Qatar, que se adjudicó Argentina con Biagini e Ibagaza, entre otros, en sus filas. Poco después, estabilizada ya su estatura y peso en los 183 centímetros y 77 kilos actuales, vino a España fichado por el Atlético de Madrid. Pero es en el Mallorca, que se ha hecho con sus servicios en propiedad, donde más ha brillado.

En corto

¿Dónde anda?

Rafa Paz

Dejó el fútbol activo hace aproximadamente un año. Podía haber seguido, pues tenía contrato por una temporada más, pero Rafa Paz prefirió rescindir el contrato que le unía al Pue-

bla, volver a España y colgar las botas.

Tras más de un decenio en el Sevilla en 1.997 decidió emprender la aventura mexicana. Fichó por el Puebla, donde coincidió con los también españoles Pardeza e Higuera. Las cosas no le fueron como esperaba. Cansado de no jugar y de estar lejos de la familia, el ex internacional (mundialista en Italia 90) llegó a un acuerdo para rescindir el año de contrato que le quedaba.

Actualmente forma parte del grupo de comentaristas de Canal Sur, la televisión autonómica andaluza. Comenta los partidos del Sevilla.

10 odiosas comparaciones

Cúper		Ranieri
Argentino de ascendencia inglesa e italiana.	1	Italiano de pura cepa.
Nació en Chabás, un pequeño pueblo de la provincia de Santa Fe (Argentina).	2	Es natural de la capital de Italia, Roma.
Como jugador sólo estuvo en dos equipos: Ferro Carril Oeste y Huracán.	3	Vistió la camiseta de tres conjuntos: Roma, Catanzaro y Catania.
Cuando colgó las botas dudaba entre ser entrenador o dedicarse al periodismo.	4	Siempre tuvo *in mente* convertirse en técnico para seguir ligado al fútbol.
Casado y padre de tres hijos, toda la familia vive con él.	5	Su esposa y su hija residen en Roma.
Inició su carrera de técnico en la Segunda División de Argentina.	6	El primer equipo al que dirigió fue el Vigor Lamezia, de categoría regional.
Su primer éxito como *mister* fue el ascenso a Primera División del Huracán.	7	Bajo su dirección, el Cagliari subió de la serie C (Tercera) a la serie A (Primera).
Ganó la Copa Conmebol siendo preparador del Lanús.	8	Con la Fiorentina ganó la Copa y la Supercopa de Italia.
Cogió al Mallorca recién ascendido a Primera y le llevó a ganar la Supercopa.	9	Llegó al Valencia para sustituir a Valdano y lo deja campeón de la Copa del Rey.
La próxima temporada dirigirá al Valencia.	10	Su nuevo equipo es el Atlético de Madrid.

Con métodos y formas de trabajo diferentes, son dos de los grandes triunfadores de la recién finalizada temporada. Héctor Raúl Cúper y Claudio Ranieri han conducido por la senda del éxito a sus equipos. A partir de la próxima campaña iniciarán nuevas aventuras.

Realiza tu pedido por teléfono. Es más cómodo y rápido

Tel: 902 442 433

Internacional: +34/915 93 35 99

De lunes a sábado: De 10:30h a 14h y de 17h a 20:30h

Fax: 914 47 03 65

FUTBOL TOTAL

INTERNET: www.futboltotal.com
info@futboltotal.com
ventas@futboltotal.com

Visita nuestra tienda en la calle Eloy Gonzalo, 7. Madrid

OFERTA LIMITADA

ESPECIAL SUPER OFERTAS

NO ESPERES A QUE SE AGOTEN

LA SEGUNDA DEL INTER ... ¡¡ A TU ALCANCE !!

Camiseta 2ª
Ref.OD305
M,L,XL

Antes 8.295
4.695 Pts
28'22€

Con Nº y Nombre
Por sólo 1.800 ptas. más

Pantalón 2ª
Ref.OD306
M,L,XL

Antes 4.295
2.995 Pts
18'00€

¡¡ Super Oferta !!

Oporto Pantalón 2ª
Ref.OD308 M,L,XL

Antes 4.995
2.995 Pts
18'00€

CELEBRA EL TRIPLETE CON ESTA FANTASTICA OFERTA

Manchester Utd. 2ª
Ref.OD307
S,M,L,XL

Antes 7.995
4.695 Pts
28'22€

Con Nº y Nombre
Por sólo 1.800 ptas. más

..LA VECCHIA SIGNORA ¡¡ A UN PRECIO TOTAL !!

Juventus 1ª
Ref.OD150
XL

Antes 8.995
5.995 Pts.
36'03€

Barcelona 2ª
Ref.OD777
XL

¡¡Oferta Final !!

~~9.795 Pts~~
6.995 Pts

Oficial LFP
Tejido Dri-Fit

Ahora
5.695 Pts
34'22€

Con Nº y Nombre
Por sólo 1.800 ptas. más

REAL MADRID 1999/2000

R.Madrid 2ª
Temporada 99/00

Ref.RM605
S,M,L,XL

9.995 Pts/Ud.
60'07€

R.Madrid 3ª
Temporada 99/00

Ref.RM606
S,M,L,XL

¡¡ NOVEDADES SIGLO

BARCELONA 1999/2000

Oficial LFP
Tejido Dri-Fit

Barcelona 2ª
Temporada 99/00

9.795 Pts
58'86€

Ref.BA400
S,M,L,XL

LA NUEVA CAMISETA DE ARGENTINA

Argentina 1ª
Ref.SE221
L,XL

9.495 Pts
57'07€

Con Nº y Nombre
Por sólo 1.800 ptas. más

Ofertas válidas hasta el 25/07/1999
o hasta agotar existencias

RECUERDA:
Si no quedas satisfecho te devolvemos tu dinero

NOMBRE
CALLE
C.POSTAL POBLACION
PROVINCIA TELEFONO (Dato obligatorio)

PAGO CONTRARREMBOLSO ☐
PAGO TARJETA CREDITO ☐

Nº TARJETA
FECHA CADUCIDAD
FIRMA (ADULTO)

NOTA: PARA PAISES NO COMUNITARIOS ES OBLIGATORIO EL PAGO CON TARJETA.
VALIDO ORIGINAL O COPIA DEL CUPON

UDS.	REF.	ARTICULO	TALLA	Nº	NOMBRE	PRECIO	IMPRESION	TOTAL
1	OD777	BARCELONA 2ª (EJEMPLO)	XL	11	RIVALDO	5.695	1.800	7.495

ENVIAR A: FUTBOL TOTAL
APDO.CORREOS 10664
28080 MADRID

EUROPA: 2.500 Ptas. CORREO CERTIFICADO
RESTO DEL MUNDO: CONSULTAR PRECIO
ESPAÑA: 890 Ptas. AHORA SUS ENVIOS CON POSTAL EXPRES + RAPIDOS Y SEGUROS

GASTOS DE ENVIO
TOTAL PESETAS

MIENTRAS VAN GAAL TIENE DOS *CRACKS*

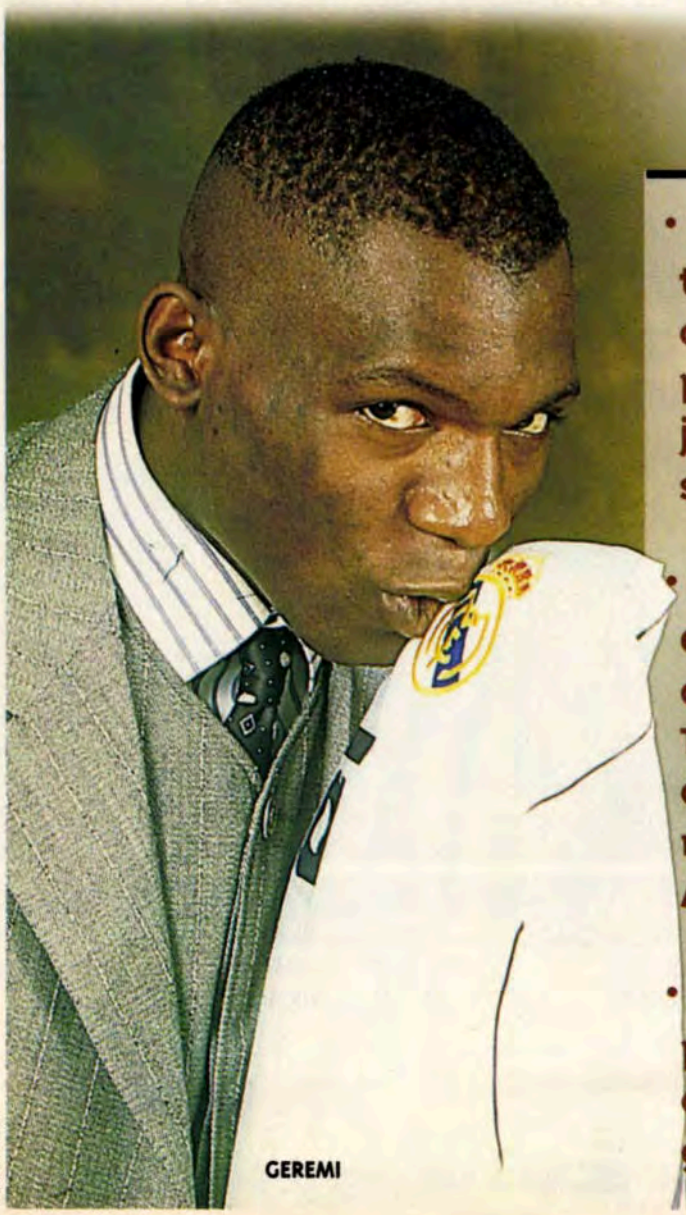
P.O

MCMANAMAN

LITMANEN

RECIÉN FINALIZADA LA CAMPAÑA 98-99, LOS NOMBRES DE ANDERSON O MIJATOVIC YA SABEN RANCIO. LOS LITMANEN, SIMAO, DANI, McMANAMAN, MÍCHEL, GEREMI Y COMPAÑÍA HAN TOMADO EL RELEVO. LOS DOS TRANSATLÁNTICOS DE LA LIGA NO SE DETIENEN Y YA CONSTRUYEN NUEVOS PROYECTOS. NO OBSTANTE, MIENTRAS A VAN GAAL SÓLO LE FALTA UN LATERAL PARA CERRAR EL SUYO, TOSHACK AÚN TIENE QUE CUBRIR VARIAS VACANTES.

Santi Trubat



José A. Albert

GEREMI

- **El Real 99-2000 tiene cinco caras nuevas, pero los fichajes frustados son numerosos**
- **La precaria economía blanca ha dejado a Toshack sin sus deseados Ferdinand, Naybet y Anelka**
- **Los ingresos por traspasos casi igualan el gasto realizado**

No hay tregua. Barcelona y Real Madrid planifican la próxima temporada en la que la Liga y la Copa de Europa serán los grandes objetivos por los que luchar. El conjunto azulgrana, campeón en las dos últimas ediciones del torneo de la regularidad, tiene su asignatura pendiente en la *Champions*. El blanco, a pesar de sus recientes éxitos continentales, necesita un profundo lavado de cara para ser de nuevo competitivo. En este sentido, no cabe duda que el equipo catalán parte con clara ventaja sobre el madrileño. En los dos últimos años, Van Gaal ha completado una plantilla de ensueño a la que se suman ahora nombres como los de Litmanen, Simao, Déhu y Dani, piezas estratégicas para conseguir el anhelo del técnico: tener dos jugadores de alto nivel para cada puesto. Toshack, sin embargo, se econtró con una plantilla en la que muchos de sus integrantes entonaban ya el canto del cisne, por lo que la renovación debía ser mucho más profunda. El problema añadido del galés es la debilidad de la economía madridista, cuya deuda ronda los 40.000 millones de pesetas (25.000 según versión oficial). Un dato significativo de la escasa liquidez blanca fue la propuesta

POR PUESTO, TOSHACK AUN NO DISPONE DE UN ONCE TITULAR

ECTO 2000

del vicepresidente Onieva al máximo mandatario del Celta, Horacio Gómez: abonar los 2.000 millones de la clásula de Míchel Salgado en diez plazos anuales de 200 *kilos*. Gómez no aceptó. En la *Casa Blanca* los fichajes frustrados superan de largo a los concretados. En los mentideros madridistas han sonado infinidad de nombres, desde Zidane a Ronaldo pasando por Anelka, Kovacevic, Van Nistelrooy, Ferdinand, Ponte, Milosevic... pero ninguno se ha vestido finalmente de blanco. No obstante, al menos cinco nuevas caras presentará el Real Madrid 99-2000. Estos son: McManaman, Geremi, Congo, Iván Helguera y Míchel Salgado.

Proyecto y realida

El nivel de los fichajes concretados hasta el momento por ambos equipos es de un nivel similar. La diferencia está en lo que ya había. Es decir, mientras Van Gaal ficha *cracks* para la suplencia (en principio sólo Litmanen será titular), Toshack todavía no sabe cuál será su once titular. En cuanto a planificación, el Barça le ha pasado la mano por la cara a su eterno rival. La incapacidad de la directiva blanca para rentabilizar sus puntuales éxitos nacionales y

- **Con los fichajes de Déhu, Simao, Dani y Litmanen, Van Gaal completa una plantilla de ensueño**
- **No obstante, necesita un lateral para tener dos *cracks* por puesto**
- **Zanetti era el preferido, pero ha renovado por el Inter**

europeos y la errante política deportiva, con continuos cambios de técnico, han abocado al conjunto madridista a una situación complicada: la plantilla no está cerrada y, aunque aún dispone de tiempo para enmendar errores, la caja no está para demasiadas alegrías. Algo así vino a decir el técnico del Arsenal, Arsene Wenger, a próposito de las intenciones de Lorenzo Sanz de fichar al delantero francés Anelka: **"El Real Madrid quiere comprar un Rolls-Royce con 150 francos"**.

Gasto controlado

Sea como fuere, el gasto en fichajes para la próxima temporada es muy similar en ambos equipos. El Barcelona ha desembolsado 4.800 millones, por 4.650 el Real Madrid. En ambos casos, además, los ingresos por ventas son parejos: 4.050 los azulgrana por 4.500 los blancos. Uno y otro equipo han trazado el plan de fichajes en función de las bajas, múltiples en los dos clubs. El Barcelona, por ejemplo, no efectuó el pago por Dani (2.500 millones) hasta haber recibido los 3.000 del Olympique de Lyon por Anderson. En el Bernabéu, los traspasos de Mijatovic y Panucci por un global de 3.300 millones han posibilitado la llegada de nuevos refuerzos.

A diferencia de años anteriores, ni uno ni otro equipo, por obligación o por devoción, han tirado la casa por la ventana. En comparación con los grandes equipos del otro campeonato estrella del continente, el italiano, el gasto de Barça y Madrid es ridículo. Sólo Vieri le ha costado al Inter poco más de lo que han invertido juntos los dos *mostruos* de la Liga. Por otra parte, azulgranas y blancos han realizado negocios redondos, desde recuperar casi el 70% de la barbaridad pagada por Anderson a los 1.800 kilos ingresados por Panucci, 1.150 más de los que Lorenzo Sanz abonó por el lateral en la temporada 95-96. Además, jugadores del nivel de Litmanen y McManaman han llegado con la carta de libertad bajo el brazo. Los ingresos por traspasos de uno y otro equipo pueden ser mayores si se concreta la salida de los transferibles Óscar, Giovanni y Nadal (Celades ha dicho que se queda) por parte barcelonista y Rojas, Karanka, Eto'o, Edgar y Contreras por parte madridista. Bizarri, Ognjenovic e incluso Congo (le quieren Málaga y Mallorca), podrían ser también objeto de cesión.

El nivel de las incorporaciones de Barça y Madrid es similar. La diferencia está en lo que ya tenían

Un lateral

La tranquilidad impera en las secretaría técnica barcelonista, más preocupada por colocar lo que no necesita que por incorporar nuevos jugadores. De los cuatro fichajes azulgrana, tres ya estaban ligados antes de finalizar la

La realidad de Van Gaal

El sueño de Toshack

FICHAJES

* Cifras en millones de pesetas

JUGADOR	PROCEDENCIA	PRECIO DE COMPRA
Litmanen	Ajax	Libre
Simao	Sporting Lisboa	2.300
Déhu	Lens	Libre
Dani	Mallorca	2.500
	TOTAL:	4.800 millones

JUGADOR	PROCEDENCIA	PRECIO DE COMPRA
McManaman	Liverpool	Libre
Geremi	Gençerbirligi	750
Congo	Once Caldas	700
Iván Helguera	Espanyol	1.200
Míchel Salgado	Celta	2.000
	TOTAL:	4.650 millones

BAJAS

JUGADOR	DESTINO	PRECIO DE VENTA
Anderson	O. Lyon	3.000
Ciric	AEK Atenas	300
Pellegrino	Vélez Sarsfield	Fin de cesión
Roger	Mónaco	750
Busquets	¿?	Fin de contrato
Okunowo	Benfica	Cedido
	TOTAL:	4.050 millones

JUGADOR	DESTINO	PRECIO DE VENTA
Mijatovic	Fiorentina	1.500
Panucci	Inter de Milán	1.800
Jaime	Deportivo	600
Fernando Sanz	Málaga	300
Suker	¿West Ham?	300
	TOTAL:	4.500 millones

INTERESAN

JUGADOR	EQUIPO	PRECIO
Zanetti	Inter de Milán	3.000

JUGADOR	EQUIPO	PRECIO
Babbel	Bayern Munich	1.300
Pochettino	Espanyol	1.000
Naybet	Deportivo	2.000
Balic	Fenerbahce	2.350
Maurice	Olympique M.	1.600

POSIBLES BAJAS

JUGADOR	POSIBLE DESTINO	PRECIO
Óscar	Valencia	1.200
Giovanni	Celta	1.000
Nadal	Mallorca	400

JUGADOR	POSIBLE DESTINO	PRECIO
Rojas	Málaga	300
Edgar	Málaga	300
Karanka	Zaragoza	600
Contreras	Deportivo/Espanyol	300
Ognjenovic	Zaragoza	600

José A. Albert

El problema blanco es económico: Onieva propuso al Celta pagar la cláusula de Míchel en diez plazos anuales de 200 millones

pasada temporada. Sólo Dani (primer español de los 24 últimos fichajes azulgrana) ha sido una sopresa, sobre todo porque la contratación de un delantero centro no era prioridad de Van Gaal. Sí lo eran un portero y un lateral que pudiese jugar por ambas bandas, pero, de momento, no hay novedades en ningún caso. Tras haber sonado los nombres de Dutruel y Molina, el holandés parece que se arregla con Hesp y Arnau para cubrir el marco, mientras que las negociaciones infructuosas con el carrilero ambidiextro del Inter, Zanetti, perpetúa la búsqueda. El alemán del Milan, Christian Ziege, podría ser la alternativa, aunque el polivalente jugador teutón ha declarado que prefiere ser el sétpimo delantero del conjunto *rossonero* que el lateral titular del Barça. Por lo demás, Gabri, campeón del Mundo sub-20, será la única incorporación de la cantera para la próxima temporada. La flexible agenda táctica de Van Gaal, que alterna los sistemas 3-4-3 y 4-3-3, y la polivalencia de hombres como Déhu, Reiziger, Luis Enrique, Ronald de Boer y Litmanen, aseguran un once titular de altísimo nivel en cada encuentro y en cada situación.

Balic y un '9'

A Toshack, sin embargo, se le acumula el trabajo. Sus problemas nacen en la misma portería. Illgner será el titular, Contreras busca equipo y Bizarri

Frédéric Déhu, de 26 años, actuaba como central en su anterior equipo, el Lens, y será un recambio de lujo para Abelardo y F. de Boer. Por sus cualidades técnicas también podría ser sustituto eventual de Guardiola en la medular. Iván Helguera, a la derecha, puede ocupar las mismas demarcaciones que el francés. Ha actuado como central o centrocampista organizador y en el Madrid de Toshack podrá jugar junto a Hierro en la zaga o en el doble pivote de la media.

José A. Albert

Núñez ha recuperado 3.000 de los 4.375 millones pagados por Anderson y Sanz ha vendido a Panucci por 1.150 más de lo que costó

está quizá demaisado verde. El objetivo blanco es el meta del Valladolid, César, pero las pretensiones del club pucelano (1.750 millones) son demasiado elevadas para lo que Sanz está dispuesto a pagar. En defensa, cubiertos los laterales con Míchel Salgado y Roberto Carlos, urge un central que acompañe a Fernando Hierro. Tras sonar infinidad de nombres (Naybet, Ferdinand, Campbell, Thuram...), descartados casi todos por su elevado precio, el alemán del Bayern de Munich, Babbel, podría ser el hombre. El espanyolista Pochettino sigue en la recámara. Otros dos puestos a cubrir son el de interior izquierdo y el de delantero centro. El Fenerbahce ha reducido sus pretensiones por Balic y el '10' blanco puede ser para él, mientras que, descartado Anelka, el francés del Olympique de Marsella, Maurice, se disputará el puesto de ariete con Morientes. En cualquier caso, la camiseta con el '9', será, por contrato, para el de Sonseca. Los canteranos Rubio, Dorado, Rivera y Tote harán la pretempora-

La pretemporada

JULIO			
lunes	19	Inicio Entrenamientos	
miercoles	21		Análisis médicos
jueves	22		Presentación en el Bernabéu
Viernes	23	*Stage* en Honderloo (Holanda)	*Stage* en Nyon (Suiza)
Sábado	24	Amistoso (Royal Davanter)	
Martes	27	Amistoso (Bennekom)	
Jueves	29	Amistoso (AFC Amsterdam)	
Sabado	31	Amistoso (Den Haag) y regreso	Regreso a Madrid
AGOSTO			
lunes	2	*Stage* en Manheim (Alemania)	
martes	3		Entrenamientos en Madrid
Miércoles	4	Amistoso (Waldhof Manheim)	
Viernes	6	Triangular (Hertha Berlin-PSV)	
sabado	7	Regreso a Barcelona	
domingo	8	Supercopa ida (Valencia)	
domingo	15	Supercopa vuelta (Barcelona)	
domingo	22	Primera jornada de Liga	Primera jornada de Liga
martes	24	Trofeo Joan Gamper	

El Real Madrid no tiene todavía firmado ningún partido de pretemporada. De hecho, ni siquiera se conocen las fechas del trofeo Santiago Bernabéu que, según versión oficial, "pudiera ser que no se celebrase".

Míchel Salgado (arriba), es otro de los fichajes nacionales del Real Madrid para la temporada 99-2000. El lateral gallego cubrirá la baja de Panucci, traspasado al Inter. Dani (derecha), es el primer fichaje español de la era Van Gaal. El Barça ha pagado al Mallorca 2.5000 millones por un jugador que hace sólo un año salió del Bernabéu por 650.

Los fichajes del último lustro

* Cifras en millones de pesetas

TEMPORADA 95-96

JUGADOR	PRECIO	RENDIMIENTO
Figo	350	Excelente
Popescu	575	Notable
Kodro	700	Pobre
Cuéllar	500	Pobre
Prosinecki	Libre	Pobre
		TOTAL: 2.125 millones

JUGADOR	PRECIO	RENDIMIENTO
Soler	Libre	Regular
Esnáider	600	Pobre
Rincón	455	Pobre
Petkovic	300	Pobre
		TOTAL: 1.355 millones

TEMPORADA 96-97

JUGADOR	PRECIO	RENDIMIENTO
Vítor Baía	960	Regular
Blanc	Libre	Bueno
Luis Enrique	Libre	Excelente
Giovanni	1.000	Regular
Pizzi	Libre	Bueno
Stoichkov	400	Regular
Ronaldo	2.500	Excelente
Couto	400	Bueno
Amunike	400	Pobre
		TOTAL: 5.660 millones

JUGADOR	PRECIO	RENDIMIENTO
Roberto Carlos	600	Excelente
Seedorf	650	Bueno
Secretario	200	Pobre
Mijatovic	1.200	Excelente
Suker	1.000	Notable
Illgner	320	Notable
Zé Roberto	600	Pobre
		TOTAL: 5.220 millones

TEMPORADA 97-98

JUGADOR	PRECIO	RENDIMIENTO
Hesp	200	Excelente
Reiziger	750	Bueno
Dugarry	740	Pobre
Ciric	300	Pobre
Anderson	4.375	Bueno
Rivaldo	4.000	Excelente
Bogarde	740	Regular
		TOTAL: 11.151 millones

JUGADOR	PRECIO	RENDIMIENTO
Jaime	150	Bueno
Dani	270	Regular
Morientes	1.000	Notable
Canabal	600	-
Karanka	1.000	Pobre
Karembeu	500	Regular
Savio	800	Bueno
		TOTAL: 4.320 millones

TEMPORADA 98-99

JUGADOR	PRECIO	RENDIMIENTO
Cocu	Libre	Notable
Zenden	750	Pobre
Kluivert	2.100	Excelente
Pellegrino	300	Regular
F. de Boer	1.570	Notable
R. de Boer	1.430	Regular
		TOTAL: 6.150 millones

JUGADOR	PRECIO	RENDIMIENTO
Iván Campo	800	Regular
Edgar	Libre	-
Jarni	830	Regular
Eto'o	Libre	-
Ognjenovic	450	-
Bizarri	355	-
		TOTAL: 2.435 millones

TEMPORADA 99-00

JUGADOR	PRECIO	RENDIMIENTO
Litmanen	Libre	¿?
Simao	2.300	¿?
Déhu	Libre	¿?
Dani	2.500	¿?
		TOTAL: 4.800 millones

JUGADOR	PRECIO	RENDIMIENTO
McMananam	Libre	¿?
Geremi	750	¿?
Congo	700	¿?
Iván Helguera	1.200	¿?
Míchel Salgado	2.000	¿?
		TOTAL: 4.650 millones

GASTO EN FICHAJES	29.886	17.980	GASTO EN FICHAJES
Nº DE JUGADORES	31	30	Nº DE JUGADORES
ESPAÑOLES	4	9	ESPAÑOLES
EXTRANJEROS	27	21	EXTRANJEROS

Aunque el número de fichajes de Barcelona y Real Madrid en el último lustro es similar (31-30), la inversión azulgrana casi duplica la realizada por el club blanco en el mismo período. En ambos casos, el fichaje de extranjeros supera amplísimamente el de jugadores nacionales. En el caso del equipo catalán, Dani es el primer español en tres años que se viste de *blaugrana*. En un balance general, el rendimiento de los fichajes barcelonistas en este último lustro es sensiblemente superior al de los madridistas, que realizaron sus mejores inversiones en la campaña 96-97.

Markus Babbel, defensa central del Bayern de Munich. Todo apunta a que el alemán será el acompañante de Hierro en el eje de la retaguardia blanca.

Dani es el primer español de los 24 últimos fichajes del Barça y sólo Litmanen viene para ser titular

da con el primer equipo. En cuanto a los cedidos, el Alavés quiere que Canabal siga en Mendizorroza, Edgar podría ser del Málaga en propiedad, Rodrigo hará la pretemporada, aunque el *overbooking* de mediapuntas puede derivar en una nueva cesión, y Cambiasso seguirá en Independiente.

Estos son los proyectos blanco y azulgrana para la última temporada del siglo XX. El del Barça es claro y definido. Por tener, hasta Van Gaal tiene suplente en la figura de Ronald Koeman por si Louis se va el año que viene a dirigir a Holanda. El del Madrid, aunque algo más difuso y atropellado, es también un proyecto ilusionante. En tres semanas todo estará definido y en mes y medio, una nueva Liga. Sólo entonces se verá quién manda. ■

Entrevista
A FONDO con

Joan Gaspart

por Julián Gómez

"Sé quién está detrás del Elefant blau"

Es tan barcelonista como antimadridista. Lleva 21 años al lado de Núñez como fiel vicepresidente. La tensión de los partidos puede a veces con él y su comportamiento, admite Joan Gaspart, no es el apropiado de quien también es directivo de la FEF y de la LFP.

DON BALON. -¿La Liga colma su alegría o le sabe a poco?
-Lo que me colma de alegría es haber ganado las ligas de fútbol, baloncesto, balonmano y hockey en el año del centenario.

db. -¿La pronta eliminación de la Copa de Europa fue una decepción mayúscula?
-Fue una decepción por la ilusión de jugar la final en casa. Pero si me hubiesen dado a escoger entre las cuatro ligas y la Copa de Europa, este año habría elegido las cuatro ligas.

db. -Otro año no...
-Hombre, otro año me gustaría ganar la Copa de Europa. Un club como el Barça debe tener más.

db. -¿Le preocupa o le da igual la descatalanización y desespañolización de la plantilla?
-Me ocupa más que me preocupa. El dilema es apostar por ganar y tener un equipo competitivo con los mejores jugadores del mundo o dejarse llevar por el sentimiento y que los jugadores sean de casa, con el riesgo de ser menos competitivos.

db. -En 1.984 estuvo usted a punto de ser candidato a la presidencia de la Generalitat de Cataluña por Alianza Popular. ¿Por qué renunció? ¿Temió que la afición del Barcelona le rechazara por encabezar la lista de un partido españolista y de derechas o pensó que no tenía posibilidades de desbancar a Jordi Pujol?
-Yo no me presenté, me lo propusieron, y a las pocas horas dije que no podía ser.

db. -¿Por qué?
-Más por razones empresariales que de otro tipo. Asimismo, soy de los que quiere que el Barça se mantenga en una posición lo más independiente posible. Pero entonces lo que primó fue que en mi opinión es incompatible ser empresario y dedicarse a la política. Mi vocación es muy empresarial en cuanto al trabajo y muy *culé* en cuanto a mi pasión. La política no encaja en ninguna de las dos cosas: ni me gusta como trabajo ni es mi pasión.

db. -¿Milita todavía en el PP?
-Nunca he militado en un partido político.

db. -¿Sueña con suceder a Núñez?
-No. En lo que he soñado es en estar muchos años a su lado de vicepresidente. Es el presidente ideal para un vicepresidente: te deja hacer, te tiene en consideración, te deja participar y colaborar, pero a la vez asume toda la responsabilidad. Estoy muy cómodo en la situación actual y no me gustaría cambiarla, aunque tampoco tengo ningún complejo de volver a ser un socio vulgar y corriente.

db. -¿Es cierto que pensó dimitir cuando fue apartado del primer plano en asuntos importantes?
-No estoy en el Barça para tener más o menos protagonismo, sino para servirle en lo que en cada momento necesite de mí. En los 21 años que llevo en el club ha habido momentos en los que he tenido una actividad frenética; en otros, menos; en otros, una actividad media, y en cualquier caso siempre me he sentido igual de cómodo y confortable. Tengo mi propio trabajo, que me ocupa muchísimo tiempo y me apasiona. Para mí el Barça es un complemento. Ese complejo de si soy más o menos protagonista estoy más o menos cómodo o incómodo, no se da en mí.

db. -No es verdad, entonces, que barajara la

Empresario hostelero

Al margen de su actividad como vicepresidente del Barcelona, Joan Gaspart es presidente de Husa y de Turismo de Barcelona. Husa es una empresa familiar con más de 30 años de existencia que cuenta con más de 200 hoteles y restaurantes en toda España. Entre los hoteles que forman parte de la cadena están el Ritz y el Avenida Palace en Barcelona, el Chamartín y el Princesa en Madrid y el Real en Santander. El grupo hostelero dispone asimismo de establecimientos en Bélgica y Japón, entre otros países.
Barcelonés de 54 años, casado, padre de cinco hijos y abuelo de dos nietos, Gaspart tiene su centro de operaciones en el Ritz. Allí se ocupa tanto de los asuntos profesionales como, si es necesario, de cualquier aspecto relacionado con el Barcelona. Si el club necesita su intervención directa, no duda en aparcar sus obligaciones empresariales para acudir allí donde haga falta.

"Sé quién aporta el dinero para mantener la organización, quién paga a sus asesores y lo que quieren"

BARÇA
F.C.B.

"Fichamos a Van Gaal para que trabajase y ganase títulos, no para que fuese un buen relaciones públicas, muy simpático y agradable"

dimisión...
-No, no. Al contrario. En ocasiones el Barça me ha agobiado demasiado en mi actividad y me ha restado tiempo para mi familia y mi trabajo. Veo bien que el club se profesionalice y que los directivos actúen sólo en aspectos políticos muy puntuales. Políticos deportivamente hablando.

db. -¿Es más barcelonista que antimadridista o más antimadridista que barcelonista?
-Mi barcelonismo me lleva a ser antimadridista en lo deportivo. Todos los barcelonistas somos antimadridistas, pero no en lo que es la institución, sino en la rivalidad deportiva, porque las victorias del Madrid nos perjudican siempre. Por lo tanto, cada vez que el Real Madrid pierde, el Barcelona gana, aunque no juguemos, y al revés. El que diga lo contrario desde la vertiente madridista no es sincero. Como institución no le tengo ninguna manía al Madrid. Le tengo respeto. Pero deportivamente deseo que pierda siempre.

db. -¿Ha primado alguna vez a rivales del Madrid para evitar que gane algún título o alguna clasificación importante, sin estar directamente implicado el Barça?
-Jamás. Ni lo he hecho ni lo haré. Lo que no he hecho, pero un día, si dejase de ser directivo, lo haría, y no tendría reparo en decirlo, es primar a equipos que con su victoria pudieran beneficiar al Barcelona. Eso, sí. Como directivo no debo hacerlo ni planteármelo, pero como socio, sí.

db. -Imagínese que en una hipotética última jornada de Liga se enfrentan el Madrid y el Espanyol en un choque decisivo para ambos: si gana o empata el Madrid, se proclama campeón, y el Espanyol, de no empatar o ganar, baja a Segunda. ¿Qué resultado querría que se diese?
-Siempre primero el Espanyol que el Madrid.

db. - ¿A quién prefiere en la presidencia del Madrid: a Mendoza o a Sanz?
-Era más amigo de Mendoza que de Sanz. Me entendía muy bien con él fuera del campo, en lo personal. Esa amistad hacía que aun cuando nos enfadábamos hubiera un respeto. Con Sanz las relaciones han sido más cortas y más frías.

db. -¿Considera normal que un vicepresidente del Barcelona, directivo además de la FEF y miembro del Comité Ejecutivo de la LP se autoproclame *boix noi*?
-No si entendemos que los *boixos* es un grupo violento y antideportivo. Si entendemos que es la representación de la pasión y del forofismo dentro de lo deportivo, sí. No me identifico con quienes, *boixos* o no, entienden el fútbol como algo donde la violencia pueda ser aceptada.

db. -¿No cree que siendo vicepresidente del Barça fomenta el odio entre las aficiones y ayuda a provocar conflictos cuando da rienda suelta a su forofismo?
-Sí. Estoy de cuerdo. Soy consciente de ello. Lo que pasa es que cuando lo hago es de una forma un tanto inconsciente y tardo muy poco en rectificar y pedir disculpas. A ver si con los años y las experiencias negativas lo voy corrigiendo.

db. -¿Le preocupa que el Espanyol le declarara *non grato*?
-No me gusta, pero no me quita el sueño. No había razón para ello. Lo que dije y cómo lo dije no es para que se ofendieran tanto.

db. -Núñez ha criticado con dureza a TV3 y se ha quejado del trato que da al Barça. ¿Comparte la opinión de su presidente?
-Sí, estoy de acuerdo. El trato que puntualmente nos da a veces TV3 no es el que se merece el club, sobre todo las personas que lo dirigimos en estos momentos.

db. -¿Se puede acusar de parcialidad a un medio que cada domingo está obligado a invitar a un directivo del Barça a su espacio deportivo estrella de la jornada?
-El que haya un representante o no del club no quiere decir que el medio, en su conjunto, nos trate con el respeto o la consideración que creemos que deberíamos ser tratados.

db. -¿Su entrenador ideal sería un híbrido Van Gaal-Cruyff?
-Mi entrenador ideal tendría la suerte de Cruyff, la bondad de Kubala, la disciplina y la honradez profesional de

Núñez y Pujol

db. -¿Discrepa en algo con Núñez?
-Cuando llevas más de 20 años como vicepresidente y mano derecha suya es muy difícil discrepar; si hubiese discrepado no habría aguantado tanto tiempo a su lado. Somos diferentes, cada uno tiene su carácter, y aunque eso no nos lleva a discrepar, sí permite entender que seguramente las cosas las haríamos de forma diferente.
db. -¿Usted también cree que el presidente del Barcelona es más importante que el de la Generalitat?
-Núñez no quiso decir eso. Le conozco y sé el gran respeto que tiene por la Generalitat y por el señor Pujol, tanto a nivel personal como por el cargo que ocupa.

"No sueño con suceder a Núñez. Lo que quiero es estar muchos años a su lado como vicepresidente"

"Reconozco que yo no hubiera sido tan valiente como el presidente cuando todo el mundo pedía la cabeza de Van Gaal"

Joan Gaspart, en su despacho profesional. El vicepresidente del Barcelona asegura que rechazó en su día entrar en política porque su vocación es empresarial y su pasión, el Barça.

Van Gaal, la forma de ser y la sintonía de Helenio Herrera con los jugadores. Pero el entrenador ideal no existe. Contratamos a Van Gaal para que trabajase y ganase títulos, no para que fuera un buen relaciones públicas, muy simpático, muy agradable y que todo el mundo le quisiese mucho.

db. -¿Si la decisión hubiera dependido de usted, habría mantenido a Van Gaal cuando su equipo fue eliminado de Europa y luego encadenó aquella racha de derrotas en la Liga?
-Reconozco que yo no hubiera sido tan valiente como lo fue el presidente. Quizá habría sido más débil. Él tuvo la valentía de mantenerlo pese a que una mayoría de socios y la opinión pública pedían el cambio de entrenador.

db. -El *Elefant blau* sostiene que la deuda del Barcelona supera los 14.000 millones de pesetas y pide someter las cuentas a una auditoría externa. ¿Por qué no quieren ustedes esa auditoría? ¿Qué temen?
-No es que no queramos hacer una auditoría. Hacemos dos cada año. A lo que no estamos dispuestos es a que nadie, de forma arbitraria, quiera algo que no sea normal. El Barça se audita cada año por dos grandes empresas auditoras. Las cuentas auditadas se discuten y aprueban en la asamblea de compromisarios, ante más de 2.000 socios. Ahí es donde el *Elefant* o quien tenga dudas sobre las cuentas debe volcarse. Es falso que el Barça deba esa cantidad.

db. -¿Es partidario de la expulsión como socios de los miembros de ese grupo opositor?
-En absoluto. La democracia y la libertad no tienen precio, y la forma de respetarlas y defenderlas es permitir que cada uno diga lo que piensa.

db. -¿Quién cree que está realmente detrás del *Elefant blau*?
-Todos aquellos, pocos en mi opinión, a los que les gustaría sentarse un día donde estamos nosotros. Hasta cierto punto es legítimo. Lo que no es legítimo es que esas personas no digan claramente quiénes son y se escuden detrás de un animal noble. Eso es falta de valentía. Tendrían que darse a conocer, decir quiénes son y formar una plataforma con nombres y apellidos.

db. -¿Al margen de los ya conocidos, como el señor Laporta y demás?
-El señor Laporte es un alto ejecutivo, entre comillas, del grupo que se esconde tras el elefante. Los que dan la cara en el *Elefant blau* no son los que están verdaderamente interesados en hacerse con el poder en el Barça.

db. -¿Quiénes son entonces?
-Yo sé quién está detrás y quién financia el *Elefant blau*, quién aporta el dinero para mantener la organización, la oficina, los medios que tiene para estar al día, para pagar a sus asesores, etcétera. Sería muy tonto si no lo supiese. Pero no seré yo quien dé los nombres de esas personas.

db. -¿Hay intereses políticos o de otro tipo en el *Elefant blau*?
-Yo no creo en los aspectos políticos, aunque sé que todos tenemos una ideología.

"Soy consciente de que a veces, con mi forofismo, fomento el odio entre las aficiones y contribuyo a crear conflictos"

Gran Mendieta

No se equivoquen, la explosión de Gaizka Mendieta no es la consecuencia de su golazo en la final de la Copa del Rey. Se trata del triunfo del trabajo bien hecho, en silencio y con paciencia, durante muchos años. El valencianista es de esos jugadores que normalmente no llaman la atención pero que acaban siendo imprescindibles. Precisamente por eso resulta casi injusto que haya llegado a todas las portadas sólo gracias a su sensacional actuación en la final de Sevilla.

Albert Fibla

El Valencia le blindó la semana pasada con un supercontrato que fija una cláusula de rescisión de 10.000 millones de pesetas y una ficha de 400 millones brutos al año después de que la mayoría de los equipos punteros del 'calcio' y la Liga española pusieran sus ojos en él. Nadie se acordaba ya de junio del 97, cuando Gaizka Mendieta tuvo que negociar a la baja y aceptar un contrato de 60 millones por temporada después de verse con un pie fuera de Valencia. Esta vez, hacia ya varios meses que en Mestalla suspiraban por poner punto final a una operación que, finalmente, se cerró pocas horas antes de que el jugador se marchara de vacaciones y después de la cual seguirá vistiendo de blanco valencianista hasta el 2.007.

Los que le conocen apostaron siempre por su continuidad en el club 'ché'. Mendieta, un tipo sencillo y humilde, nunca ha aspirado a nada más que sentirse valorado por su club. **"En igualdad de condiciones, me quedo aquí"**, se hartó de decir antes de ampliar su contrato. Y es que en Valencia puede tener cerca a su familia, vivir en una ciudad estupenda y jugar en un equipo con aspiraciones en el que, además, es pieza fundamental. ¿Qué más se puede pedir si, además, se es uno de los futbolistas más bien pagados de España?

El principio

El camino de Mendieta no ha sido precisamente de rosas. Hay que remontarse a cuando empezó a darle al balón, en el modesto Deportes Tonín, para saber porqué es hoy el jugador de moda del fútbol español. Aunque nació en el País Vasco, se crió futbolísticamente en la costa mediterránea, donde su padre, Andrés Mendieta, -que fue portero de Real Madrid, Rayo, Deportivo y Castellón durante los 70- concluyó su carrera profesional.

En sus inicios todo fue muy rápido: a los 15 años ficharía por el Oropesa y sólo dos después, en 1992, debutaría en Segunda División con el Castellón, de la mano de Lucien Muller. Al terminar aquella temporada rechazaría las ofertas de Logroñés y Celta para aceptar la del Valencia. Arturo Tuzón pagaría 35 millones por él y le convertiría en jugador 'ché'. A partir de entonces, Mendieta tendría que forjar su futuro a base de sudor.

Jugó casi toda la temporada 92-93 con el filial valencianista, en Segunda B. Poco después de fichar por el Valencia, su padre habló con Guus Hiddink, que fue quien dio el visto bueno a la operación. **"Aunque luego no contó conmigo. Le gustaba más la gente veterana"**, manifestaría luego Mendieta en estas páginas. A pesar de todo, fue el técnico holandés quien le hizo debutar en Primera División. Ocurrió el 13 de junio de 1993, en un Cádiz-Valencia que terminó 0-2 para su equipo.

Antes de empezar el ejercicio 93-94 Mendieta estuvo a punto de regresar al Castellón, como cedido. Sin embargo,

✔ Arturo Tuzón pagó 35 millones para convertirlo en jugador valencianista, la temporada 92-93

✔ Hiddink, Parreira y Valdano no contaron con él. Héctor Núñez, Luis Aragonés y Ranieri, sí

✔ En mayo del 97 tenía un pie fuera del Valencia y terminó aceptando una renovación a la baja...

✔ ...La Real Sociedad pudo ficharlo entonces por poco más de 300 millones

Los que le conocen apostaron siempre por su continuidad en el Valencia. Mendieta, un tipo sencillo y humilde, nunca ha aspirado a más que sentirse valorado en su club

José A. Albert

A la izquierda, un joven Mendieta con la camiseta del Castellón. No había llegado a la mayoría de edad y ya había jugado en Segunda División. A la derecha, 'Mendi' con la primera camiseta valencianista que vistió. Era la temporada 92-93 y apenas jugó en el primer equipo. Su mejor recuerdo de aquel año fue el debut en Primera.

nuevo importante.

Sin embargo, el cese de Luis y la llegada de Valdano, a mediados de la temporada 96-97, abrieron otra etapa difícil para él. En mayo del 97 estaba más fuera que dentro del Valencia: finalizaba contrato el 30 de junio de ese año y no entraba en los planes del técnico argentino. Fue ofrecido, entonces, al Espanyol y estuvo a un paso de firmar por la Real Sociedad (Luis Uranga se quedó en una oferta de 250 millones, cuando lo que pedía el Valencia eran poco más de 300). Finalmente, una negociación a la baja le mantuvo en el club de Mestalla. Con todo, Valdano le dejó siempre fuera de sus convocatorias en las tres jornadas de la Liga 97-98 que duró como entrenador valencianista.

Hombre clave

Y llegó Claudio Ranieri. Y Mendieta se hizo grande. El italiano no tardó en darse cuenta de que era un jugador ideal para su sistema, le colocó en el centro del campo -su posición natural- y le entregó la batuta del equipo. Su polivalencia, su capacidad de trabajo y su sencillez le convirtieron pronto en un hombre clave para el Valencia 98-99.

Aquella temporada tuvo, sin embargo, también sus malos momentos. Mientras en las gradas de Mestalla se gritaba "Mendieta selección", Ranieri era seriamente cuestionado. El Valencia andaba renqueante por la Liga y el técnico italiano estuvo al borde de la destitución más de una vez. Fue precisamente un gol de Mendieta en Anoeta, a falta de diez minutos para el final, lo que le salvó la cabeza. Ya saben: es de bien nacidos ser agradecido.

El caso es que Gaizka Mendieta se ha consagrado definitivamente como uno de los mejores jugadores de la Liga española en el año futbolístico que acaba de finalizar. Ha alcanzado una madurez propia de hombres más veteranos, es el capitán de su equipo y está acostumbardo a tomar responsabilidades. Además, goza de una forma física envidiable -**"me ayudó mucho haber hecho atletismo antes de empezar en el fútbol"**-, se ha convertido en internacional absoluto y ya sabe lo que es ganar un título con el Valencia.

Es el resultado de muchos años de trabajo bien hecho. ■

Como Guardiola y Raúl

Pocos jugadores han despertado un interés tan unánime como Gaizka Mendieta al finalizar esta temporada. No es extraño, su gran rendimiento, su juventud y una cláusula de rescisión hasta hace poco 'asequible' para el mercado actual le han puesto en el punto de mira de los mejores equipos del continente. En España, el Real Madrid estuvo a un paso de aumentar su deuda pagando los 2.000 millones que valía su libertad hasta la semana pasada, el Athletic rescató el viejo sueño de hacerse con sus servicios y Ranieri le pidió a Gil su fichaje para el Atlético que empieza a construir. En Italia, Capello subrayó su nombre en la lista de refierzos que presentó al presidente de la Roma, Luis Suárez le siguió en varios partidos y lo mismo puede decirse de Lazio, Milan y Juventus. Sin embargo, pudo más el corazón y las ganas de seguir en Valencia. **"Mendieta es como Guardiola en el Barça y Raúl en el Madrid"**, dijo Pedro Cortés tras firmar la renovación de quien puede considerarse ya el buque insignia del nuevo proyecto valencianista. Héctor Cúper ya sabe a quien tiene que dar el mando de su nuevo equipo.

José A. Albert

"Mendieta, te voy a fichar para el equipo de la Casa Real". Así de claro fue Su Majestad Don Jaun Carlos en el momento de entregarle la Copa al capitán valencianista. Y es que el monarca español también entiende de fútbol.

Entrevista

Iván Helguera

"He cumplido el sueño de mi vida"

En medio de tanto desmadre y de tanta confusión interna en la Casa Blanca, existe la sensación de que con el fichaje de Iván Helguera la entidad madridista ha acertado de lleno, superando a todos sus rivales en el mercado. Por fin llega un crack. Y además se trata de un jugador español y de un madridista de toda la vida.

Andrea Balducci

-Se acabaron los rumores. Iván Helguera ya es del Real Madrid...

-Para mí constituye culminar el gran sueño de mi vida. Desde muy pequeño he sentido los colores de este equipo. Es lo mejor que me podía pasar, fichar por un grande y encima por el Real Madrid.

-¿De dónde sale esa vena madridista?

-He crecido en un barrio en el que todos eran del Madrid. Pero a nivel particular lo que más me influyó fue el haber crecido con todas las gestas y los títulos conseguidos por la Quinta del Buitre.

- Su llegada al club coincide con Toshack, pero ya lleva tiempo en la órbita del Real Madrid...

-Evidentemente el actual entrenador ha dado su visto bueno, pero hay que decir que mi auténtico valedor es Pirri. Él y su staff técnico han seguido mi trayectoria y me han visto jugar muchísimos partidos.

-Pero no le habrán visto jugar en su posición natural, al menos este año. ¿Dónde jugará Iván Helguera a partir de ahora?

-Con tal de jugar en el Real Madrid, lo demás para mí es secundario. Mi preferencia es la de jugar como medio centro, ahí me encuentro más cómodo. Pero al igual que he hecho en el Espanyol, estoy dispuesto a jugar en la defensa cómo hombre libre. Mi compromiso con el Real Madrid es lo que más importa. Al empezar la temporada ya llegará el momento de hablar con Toshack de esto.

-No llegará en un momento precisamente muy bueno. Desde fuera ¿cómo se explica la crísis del equipo?

-Simplemente creo que no ha sido su año. Hay que empezar a mentalizarse de que los demás equipos son cada día más competitivos y también saben fichar mucho y bien.

-¿Que le falta hoy en día al Real Madrid para volver a ser un equipo de verdad?

-El Real Madrid cuenta con excelentes jugadores, creo que no le hace falta nada. El Barcelona también estaba en crisis y al final ha ganado la Liga fácilmente.

-Los de Van Gaal llevan ya dos títulos de liga consecutivos...

-Sin duda eso quiere decir que son el rival a batir. Yo pienso que las plantillas son muy igualadas, al igual que lo han sido siempre. Al Real Madrid, con los fichajes que se han hecho, no le hace falta ningún jugador. Es más, tampoco estoy de acuerdo en que esté tan mal en la defensa.

-¿Cuáles han sido sus primeras vivencias cómo madridista?

-De momento las que he tenido con mis compañeros en la selección. Tanto Raúl como Fernando Hierro y Morientes me han dado la bienvenida y me han deseado suerte. Con ellos me llevo de maravilla, eso ya es entrar con buen pie.

-Hablando de la selección, a partir de ahora será más fácil entrar en el grupo...

-Eso depende. Lo primero es jugar en mi equipo, que al ser un gran equipo eso no va a ser fácil. Camacho no te va a llevar por ser del Real Madrid. Y si no mira, del Barcelona campeón recientemente sólo se ha llevado a Guardiola y a Luis Enrique. Camacho se fija en el trabajo y en el rendimiento, no en el equipo en el que juegas.

-¿Qué balance se podría hacer de su etapa en el Espanyol?

-Pues a nivel personal ha sido un gran año, indudablemente el mejor año de mi carrera hasta la fecha. Gracias al Espanyol he llegado a la selección y he dado el salto al Real Madrid. En lo deportivo hemos quedado séptimos, hemos hecho una gran remontada hasta quedarnos a las puertas de Europa. ¿Qué más se puede pedir?

-¿Algún recuerdo malo que borraría de su mente?

El nuevo fichaje madridista se vistió con su nueva camiseta en la redacción de DON BALON. El jugador cántabro demostró que no sólo brilla su calidad como futbolista sino que también como persona es extraordinaria.

-Cuando se rompieron por primera vez las negociaciones. Yo ya estaba de acuerdo con el Real Madrid, pero surgieron problemas de negociación entre los dos clubs y yo me hundí, porque tenía todas mis ilusiones puestas en este fichaje. Sin embargo, al cabo de un tiempo la situación se ha podido reconducir.

-En apenas cinco años este va a ser su quinto traslado...

-Cuando estás en equipos pequeños y destacas es normal que vayas cambiando de equipo. Pero el llegar a un Real Madrid, Barcelona o Manchester United es lo máximo que se puede aspirar en Europa. Aquí se puede aspirar a todos los títulos, incluida la soñada Liga de Campeones. No creo que a partir de ahora vaya a cambiar tanto de aires...

Infancia blanca

"Crecí con las gestas de la Quinta del Buitre"

Pirri

"Él ha seguido mi trayectoria y fue el auténtico valedor de mi fichaje"

Barcelona

"Son el rival a batir, pero no tenemos nada que envidiarles"

De Santander a Chamartín

A sus 24 años Iván Helguera no ha parado de crecer cómo futbolista, así se explican sus continuos cambios de equipo. Tras 8 años en la cantera del Racing de Santander -en donde llegó a coincidir con De la Peña, Munitis y su descubridor Laureano Ruiz- en 1.995 pasó al Manchego. Fue un año en el que conoció a su novia Graciela e hizo la mili. En 1.996 le fichó el Albacete. Allí demostró una gran calidad, hasta tal punto que dio el salto a la liga más difícil del mundo -el *Calcio*- sin haber debutado antes en la 1ª División española. En la temporada 97-98 disputó 14 partidos con la Roma, en donde como técnico tuvo al checo Zdenek Zeman, que tiene la fama de ser el más terrible del mundo en cuanto a sistemas de entrenamiento.

Durante su año romanista Iván coincidió con César Gómez, con el que entabló una gran amistad que aún perdura. Llegó a Barcelona como cedido, pero el Espanyol vio enseguida que se trataba de un fuera de serie e inició los trámites para ejecutar su opción de compra valorada en 650 millones de pesetas que pronto hizo efectiva. Su traspaso al Real Madrid quedo fijado en 1.200 millones de pesetas, aunque la cantidad final podría quedar rebajada si finalmente se concreta la llegada del portero argentino Bizarri a la entidad blanquiazul.

José A. Albert

Atlético Aviación

Durante siete de sus más de 96 años de existencia, el Atlético de Madrid adoptó la denominación de Atlético Aviación. En ese tiempo el club rojiblanco ganó en dos ocasiones la Liga y por sus filas pasaron figuras señeras del fútbol español.

Julián Gómez

El Atlético de Madrid tiene a gala ser uno de los clubs españoles que más veces ha cambiado de nombre. Hasta cuatro ha tenido en su casi centenaria historia. Empezó llamándose Athletic de Madrid, después fue Athletic de Aviación, luego Atlético de Aviación y finalmente derivó en Atlético de Madrid.

Fundado el 26 de abril de 1.903 por un grupo de estudiantes -en su mayoría vascos residentes en Madrid, aunque también había madrileños-, habituales de la tertulia del café *La Maison doré*, el nuevo club fue bautizado como Athletic de Madrid. Los fundadores contaron con la colaboración de algunos disidentes del Madrid Foot-ball, antecedente del que luego sería Real Madrid.

El origen de los principales fundadores determinó que el Athletic de Madrid mantuviera estrechos vínculos deportivos y de amistad con el Athletic de Bilbao. De tal manera que los primeros estatutos de la entidad madrileña se inspiran en los de la bilbaína, con la que se compromete a no rivalizar, y la indumentaria del equipo es la misma que la del conjunto vasco en aquella época: camiseta dividida en dos grandes franjas verticales, una blanca y otra azul, y pantalón negro.

Guerra civil

Aunque la vinculación con el Athletic de Bilbao terminó en 1.907, el club madrileño mantuvo la denominación original hasta 1.939. En la última temporada antes de la Guerra civil española, la correspondiente al ejercicio 1.935-36, el Athletic de Madrid fue penúltimo en la Liga y bajó a Segunda División.

La contienda bélica paralizó las competiciones oficiales durante tres años. En el curso de la misma, sin embargo, soldados con destino en la base aérea de Matacán (Salamanca) forman un equipo de fútbol, el Aviación Nacional.

La fusión con el equipo militar salvó al club rojiblanco de jugar en Segunda División

Once que batió al Valencia en la última jornada y ganó la Liga 39-40. Arriba: Aparicio, Tabales y Mesa; enmedio: Urquiri, Germán, Machín y Enrique; agachados: Gabilondo, Elicegui, Campos y Vázquez

Con sus 30 goles en la única temporada que estuvo en el equipo rojiblanco, Pruden contribuyó de manera decisiva a que el Athletic de Aviación ganara la Liga por segunda vez consecutiva.

Atlético Aviación

Al acabar la Guerra se reanudan los campeonatos oficiales. El Aviación, al frente del cual están un alférez, un teniente y un antiguo jugador del Athletic de Madrid, Luis Navarro, que hace las veces de entrenador, se inscribe en el de Copa y solicita a la Federación Española jugar en Primera División. El reglamento, no obstante, no lo permite porque un club de nueva creación debe empezar desde abajo.

Mientras tanto el Athletic de Madrid estaba en una situación crítica: el equipo en Segunda y un déficit de un millón de pesetas, cantidad extraordinaria en aquella época. La solución a los problemas del Aviación y del Athletic llega de la mano de Pablo Hernández Coronado, a la sazón secretario técnico del Madrid.

La entidad madrileña ganó las dos primeras ligas de su historia con este nombre

La fusión

Hernández Coronado pone en contacto a los máximos responsables de ambos clubs, que acuerdan la fusión. La firma de la misma se realiza el 4 de octubre de 1.939. A partir de esta fecha la entidad pasa a denominarse Athletic de Aviación.

Pese a que al nuevo equipo le corresponde jugar en Segunda, la renuncia del Oviedo, al estar destrozado su estadio, hace que Osasuna y Athletic de Aviación sean escogidos por la Federación para jugar un partido cuyo vencedor ocupará la plaza del Oviedo. Se disputa en Valencia y los madrileños se imponen por 3-1, con goles de Enrique (2) y Vázquez.

Poco después comenzó la Liga de la temporada 39-40, que ganó, en la última jornada, el Athletic de Aviación. El ya equipo rojiblanco vence en ella al Valencia (2-0) y supera al Sevilla, que empata en Alicante con el Hércules (3-3). También conquistó el el título la siguiente campaña, en la que su ariete Pruden fue, además, el máximo goleador. Es decir, las dos primera ligas de la entidad fueron como Athletic de Aviación.

En 1.941 la Federación prohibió las palabras extranjeras en los nombres de los clubs y pasó a denominarse Atlético de Aviación. En 1.947 el club se desvincula del Ministerio del Aire y se convierte en Club Atlético de Madrid. ■

Zamora, primer entrenador

El mítico Ricardo Zamora, el mejor portero español de todos los tiempos, fue el primer entrenador del Atlético Aviación. Poco antes de la fusión el ex meta se había hecho cargo de la dirección técnica del Aviación y siguió en el puesto una vez consumado el acuerdo. Con Zamora en el banquillo el todavía Athletic de Aviación se ganó dos veces el título de Liga. Ésta fue la plantilla en la temporada 1.939-40: Tabales y Guillermo (porteros); Mesa, Alejandro, Aparicio y Cobo (defensas); Blanco, Germán, Machín y Urquidi (medios); Enrique, Escudero, Elicegui, Bracero, Vázquez, Gabilondo, Arencibia, Campos, Badislia y Rubio (delanteros). Para la del siguiente ejercicio se incorporaron Benavent (portero), Colón (medio), Pruden y Manín (delanteros). Pruden, con 30 goles, fue el mejor *artillero* del campeonato.

La relación entre el club 'colchonero' y el Ministerio del Aire duró siete años

Arriba, el delantero Francisco Campos, que vistió la camiseta rojiblanca durante ocho años (1.939-47). Sobre estas líneas, el defensa Alfonso Aparicio, jugador a lo largo de 13 temporadas (39-52) y luego delegado de campo del club 'colchonero'.

Ricardo Zamora (derecha) estrecha la mano de José Mesa, que acaba de recibir el trofeo que acredita al Athletic de Aviación como campeón de la Liga 40-41. El legendario ex guardameta era el entrenador del equipo rojiblanco.

La primera plantilla del Athletic de Aviación: Primera fila de pie: Alejandro, Urquidi, Arencibia, Aparicio, Mesa, Blanco, Cobo y Luis. Fila intermedia: Escudero, Madrino, Tabales, Zamora, Guillermo y Germán. Sentados: Enrique, Gabilondo, Elicegui, Campos, Vázquez y Arencibia.

Remate de cabeza del delantero canario Arencibia, una de las estrellas de la época por su depurada técnica.

El navarro Elicegui era conocido con el sobrenombre de el *Expreso de Irún*. Llegó al equipo madrileño procedente del Real Unión. Formó parte del conjunto que conquistó la primera Liga.

El área de

Pedro Riaño

¡Qué casualidad!

Es muy curioso lo del Barcelona. Liquidado el cruyffismo después de sus dos últimos años 'olvidables' por sus resultados y el juego de aquel 'equipo de pesadilla', fue marcharse el maestro Johan y llegar los goles y los títulos... y el descontento general.

A Bobby Robson le tocó interpretar el papel de 'okupa' en un banquillo que nunca llegó a ser del todo suyo. Antes de empezar ya estaba crucificado. Incluso tuvo que soportar una pañolada cuando su equipo ganaba un partido en el descanso por 5-0. Todo lo que hacía aquel hombre era cuestionable. Pero el Barça pulverizó con él sus récords ofensivos y el equipo rebasó por primera y única vez en su historia la barrera de los 100 goles. Y se fue fracasado por quedar subcampeón de Liga, a un punto del campeón, y dejando como recuerdo la Recopa, la Copa y la Supercopa. Poca cosa para lo que algunos sectores le exigen al entrenador del Barça.

Los dos equipos más goleadores de esta temporada han sido el Barça de Van Gaal y el PSV Eindhoven de Robson.

Parecía que con Van Gaal, holandés como Cruyff, el famoso 'entorno' blaugrana se calmaría. Nada más lejos de la realidad. En su primera temporada ganó el doblete, Liga y Copa, y la Supercopa de Europa. Este año su balance ha sido más pobre: sólo la Liga. No es suficiente en el Barça.

La gente sigue estando cabreada. Parece incluso como si en el barcelonismo estuviera mal visto alegrarse por los triunfos de su equipo. Lo que se lleva es ser crítico. Está de moda. ¿Que ganamos por 5-0? Sí, pero juegan mal. ¿Que ganamos 5-0 y jugando bien? Sí, pero hay demasiados holandeses y pocos catalanes... ¿Que se gana la Liga? Bueno, lo que importa es la Copa de Europa.

Algo está cambiando en este club. Parece como si se echara de menos aquel histórico victimismo de otros tiempos que culpaba de las derrotas al centralismo, al Gobierno o a la mismísima madre superiora. Es el estado de opinión imperante. Aunque los números, indiscretos, traicioneros y absolutamente objetivos, hayan arrojado una curiosa anécdota esta temporada: los dos equipos que más han apostado por el fútbol ofensivo y que más goles han logrado han sido el Barça de Van Gaal y el PSV Eindhoven de Bobby Robson.

Lo que no se atreven a decir

Núñez:
"Las últimas elecciones le han demostrado a Jordi Pujol que es muy peligroso enfrentarse a mí"

Mijatovic:
"Ahora Toshack podrá hacer las alineaciones con un cabrón menos"

Cúper:
"He dejado el Mallorca porque, como mejor ya no lo podía hacer, me habrían echado en dos meses"

Busquets:
"De entre las muchas ofertas que tengo, la que más me seduce es la de los Dragons"

Raúl:
"¿Quién será esta Preysler, que sale más que yo en el Hola?"

al cielo

MENDIETA
Ahora no tiene precio, pero hace un par de años el Valencia se lo quería sacar de encima.

EL BUEN OJO DE VAN GAAL
El rendimiento de los jugadores descartados del Barça del año pasado le han dado nuevamente la razón

al infierno

CLÁUSULAS DE RESCISIÓN
¿Por qué se paga a un jugador de acuerdo a los 15.000 millones de su cláusula y luego se le vende por 1.500?

EL CANSANCIO DE LA INTERTOTO
¿Por qué un futbolista no puede trabajar de julio a junio sin agotarse, como los demás mortales?

don balon

XXV celebra su aniversario y te regala este balón

Suscríbete a Don Balón por un año y además de este balón, recibirás las siguientes publicaciones:

✔52 nºs de Don Balón	18.200
✔Extra Liga	950
✔Calendario 1ª	175
✔Calendario 2ª y 2ªB	175
✔Todo Fútbol	750
✔Extra Copas de Europa	750
✔Extra Dorsales	175
✔CD Historia de los Mundiales	750
	~~21.925~~
Suscripción anual nacional	**18.200**

Promoción válida hasta el 31-12-99

Datos personales:

Nombre.....

.....

.....

NIF.....

Teléfono.....

Calle.....

.....Nº.....

Población.....

.....CP.....

Provincia.....

Forma de pago:

☐ **Autoriza a cargar en mi cuenta nº**.....los recibos que por pesetas.....presente al cobro DON BALON de acuerdo con este pedido.
Caja o Banco.....Agencia nº.....
Dirección.....

☐ **Cheque o recibo bancario (sólo nacionales)**

☐ **Giro Postal**

☐ **Trans. Bancaria** BANCO CENTRAL HISPANO Entidad 0049. Oficina nº 3079. D.C. 85. Nº cta. 1910295160

☐ **VISA** Tarjeta nº..... ☐ **AMEX** Tarjeta nº.....
Fecha de caducidad.....Nombre del titular.....

Firma del titular:

.....

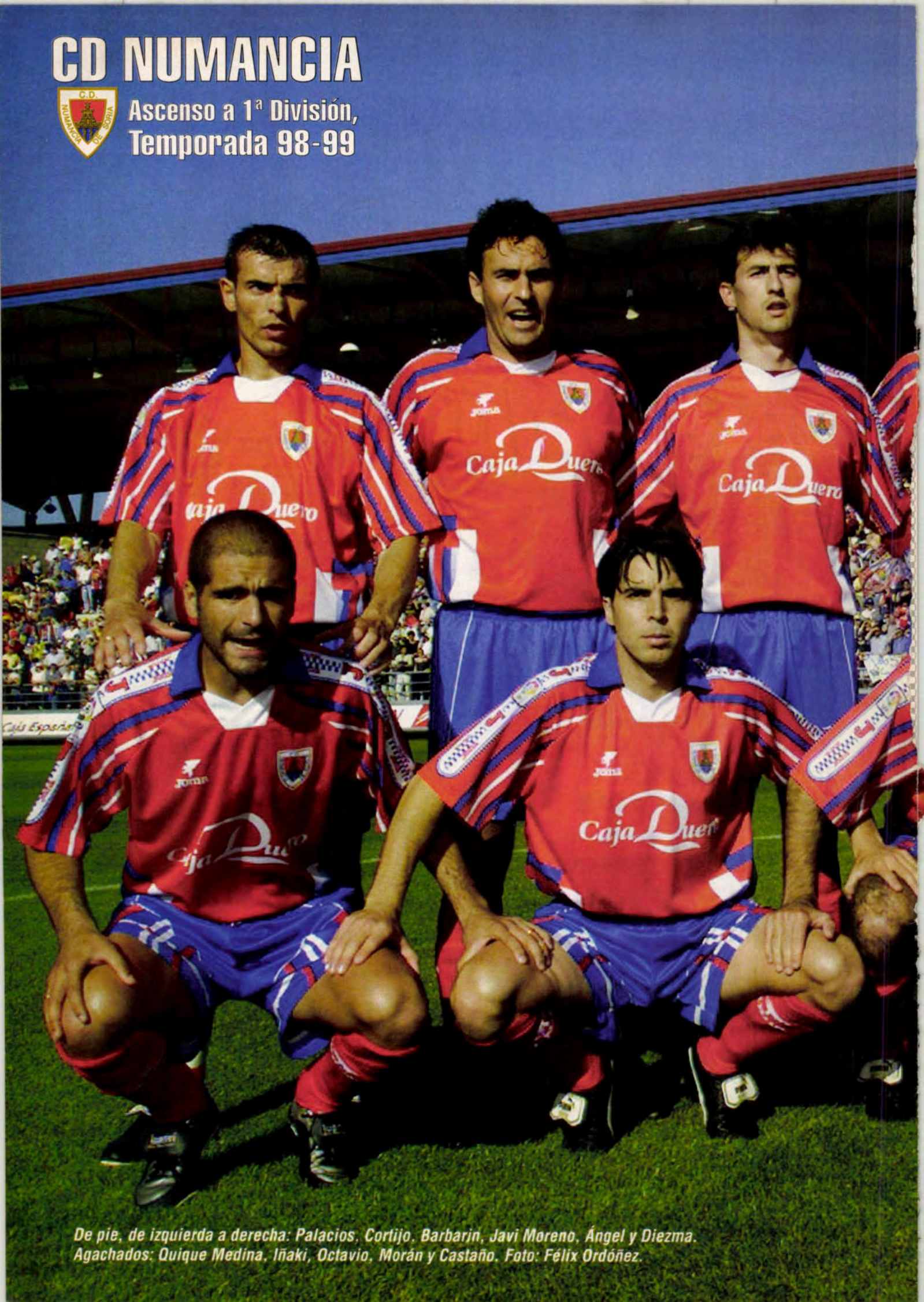
Precios:

	Anual	Bianual (10% Dto. deducido)
España	18.200 pts.	32.760 pts
Europa	34.814 Pts.	64.783 Pts.
América	41.711 Pts.	77.227 Pts.
Resto Mundo	54.434 Pts.	101.598 Pts.

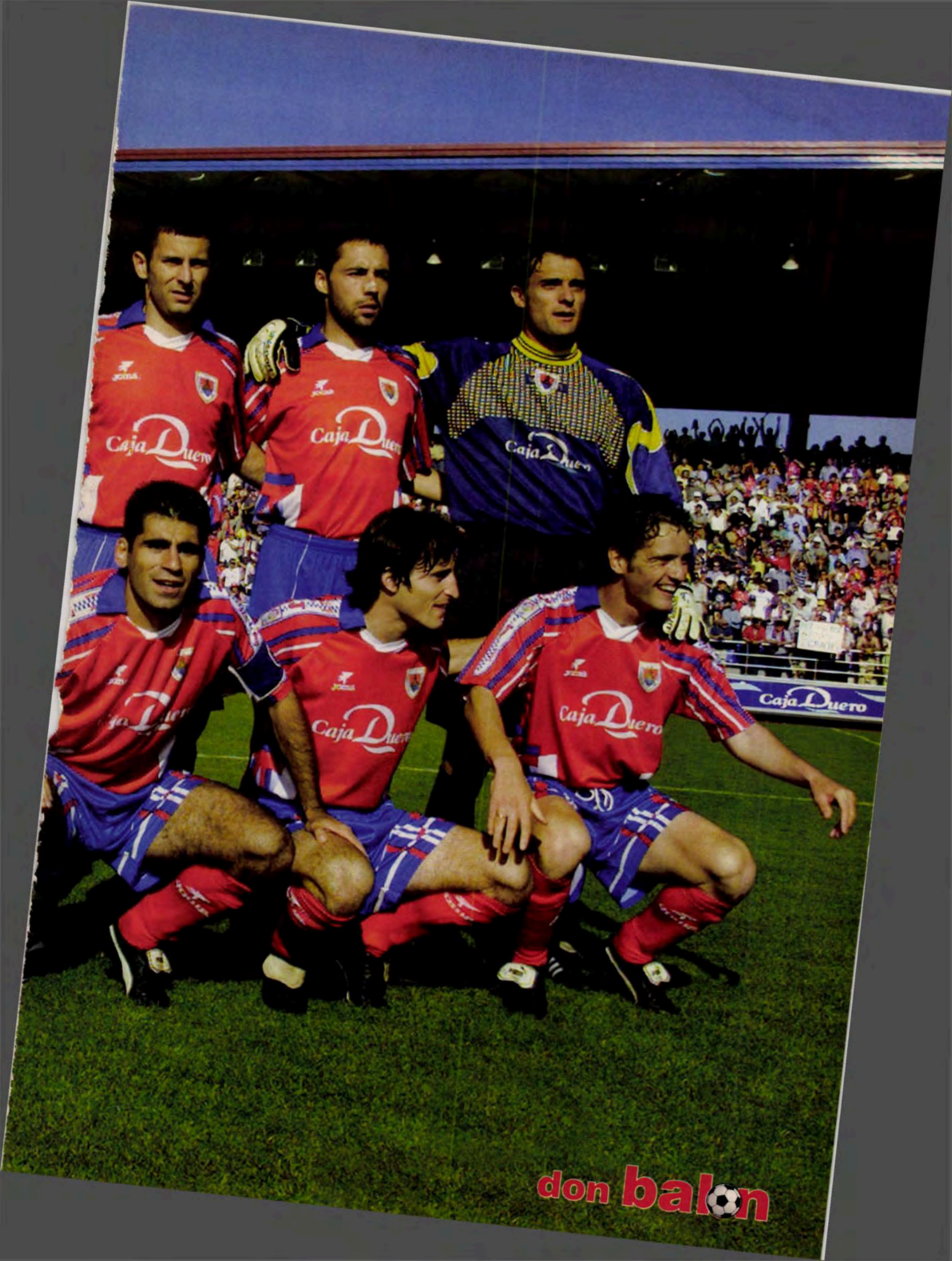
Enviar a: EDITORIAL DON BALON S.A., Avda. Diagonal 435, 1º 2ª, 08036 BARCELONA, Tel: (93) 209.20.00

CD NUMANCIA

Ascenso a 1ª División, Temporada 98-99



De pie, de izquierda a derecha: Palacios, Cortijo, Barbarin, Javi Moreno, Ángel y Diezma. Agachados: Quique Medina, Iñaki, Octavio, Morán y Castaño. Foto: Félix Ordóñez.


Caja Duero
Caja Duero
Caja Duero
Caja Duero
Caja Duero
don balon

ATENCIÓN INTERNAUTAS

DON BALON ESTRENA NUEVA WEB

- Más información
- Diseño espectacular, imágenes impactantes
- Reportajes, informes y entrevistas, al completo
- La polémica más interesante
- Estadística
- Euro 2000
- Biblioteca Don Balón

- CHAT CON SALA PRIVADA
- Almanaque
- Mercadillo
- La colección
- Última hora

VISÍTALA Y COMPARA

UNA PÁGINA DE FUTBOL QUE TE ASOMBRARÁ Y EN LA QUE PRONTO PODRÁS ENCONTRAR LAS LIGAS DE TODO EL MUNDO

www.donbalon.es

Cartas al Director

"Núñez pretende difundir ese 'pensamiento único' que desde siempre ha querido que tengan los aficionados 'culés'" *Jordi Puig (Barcelona)*

MÁS BLANCOS QUE CHINOS

En primer lugar, quiero felicitaros por la revista que hacéis, de la que soy asiduo lector desde hace más de 15 años. Dicho esto, deseo proponer al Real Madrid para la próxima edición del libro Guiness de los récords. En el último mes, el club del señor Sanz ha fichado a la mitad de los 'cracks' del fútbol mundial. Claro que, a la hora de la verdad, se tienen que conformar con Geremi y Congo. No sé si es culpa de la directiva blanca, que vende humo, o de los medios de comunicación de Madrid, que venden ilusión a la afición madridista, pero el caso es que ese equipo es un cachondeo. Para colmo, Onieva quería pagar los 2.000 millones de Míchel en cómodos plazos. Señores, si no tienen dinero, no engañen a la gente.

Óscar Gómez (Sevilla)

ESPANYOL Y ROMA MERECEN UNA SANCIÓN

Considero vergonzoso el comportamiento del Espanyol con el Albacete respecto al fichaje de Iván Helguera.

Iván Helguera, nuevo jugador del Real Madrid.

El club catalán, en connivencia con la Roma, aceptó que la cifra oficial del traspaso del jugador cántabro a la entidad blanquiazul fuera muy inferior a la real para que la cantidad a percibir por el 'Alba' del club italiano, el 25% del total, fuera menor. Espero que el Comité del jugador de la UEFA, a la que recurrieron los manchegos, investigue a fondo y le dé la razón. Tanto la Roma como el Espanyol merecen una sanción por ese motivo. No deja de resultar curioso que los dirigentes del Espanyol hayan criticado a los del Atlético de Madrid por considerar poco ética la forma en que se han hecho con Joan Capdevila.

Miguel Cebrián (Albacete)

PENSAMIENTO ÚNICO 'CULÉ'

No salgo de mi asombro desde que sé que, a partir de la próxima temporada, el FC Barcelona no va a permitir la entrada a sus entrenamientos a los medios de comunicación. Lo que se vende desde el club es que la prensa podrá utilizar el 'Canal Barça', de reciente creación, para informarse de los aspectos del día a día a los que no pueda acceder. ¿A quién quieren engañar? Está claro que lo que pretende la directiva de Núñez, con la colaboración de Van Gaal, con esta medida es difundir su mensaje, ese 'pensamiento único' que desde siempre ha querido que tengan los aficionados 'culés'.

Jordi Puig (Barcelona)

¿QUÉ HACE VILLAR?

Es inadmisible que el presidente de la Federación Española de Fútbol, Ángel María Villar, siga con los brazos cruzados mientras muchos clubs españoles 'tocan' a jugadores con contrato en vigor. Lo ha hecho recientemente el Real Madrid con Anelka, tampoco se salva el Barcelona (ahí están los casos de los De Boer y Litmanen) y para qué hablar de Gil y Gil (José Mari, antes, Toni y Capdevila, hoy). No es de recibo que Villar y la Federación no tomen cartas en el asunto.

Javier Del Hoyo (Málaga)

CAPDEVILA: LA CULPA ES DEL ESPANYOL

La marcha de Capdevila al Atlético ha sido un duro golpe para la afición del Espanyol. No les falta razón a quienes critican la turbia actuación de Jesús Gil, ni a quienes tildan de peseteros al jugador y a sus representantes. Pero el principal culpable es el Espanyol. Primero, por lanzar a un jugador con mucha proyección al escaparate de Primera con una cláusula de 400 millones. Segundo, por no poner unos cuantos millones más sobre la mesa y blindarlo cuando todavía era posible. Tercero, por no reaccionar a tiempo cuando el Atlético de Madrid empezaba a revolotear sobre su cabeza. Es el eterno problema del Espanyol: un club que mantiene una política deportiva errática e incoherente. Un club que tiene a un presidente de una excepcional calidad humana, pero que no sabe nada de fútbol.

Antonio Roca (Barcelona)

Capdevila jugará la próxima temporada en el Atlético, a pesar de su 'amor' por los colores del Espanyol.

TELEGRAMA

ELEUTERIO SÁEZ (Sevilla)
Lopera, lo siento, pero el Sevilla está en Primera. Prepárate Betis.

FERNANDO PÉREZ (Madrid)
Toshack llevará a la ruina al Madrid. ¡Ánimo Pedja! Los madridistas siempre te recordaremos.

DAVID SÁNCHEZ (Bilbao)
Luis Fernández ha cubierto una etapa en el Athletic. Hay que apostar por un entrenador vasco.

LEONARDO GIL (Villarreal, Castellón)
Palop nos dio el ascenso la temporada pasada, pero en esta nos ha enviado a Segunda con sus errores en la recta final del campeonato.

JOSÉ CÁNOVAS (Camporrobles, Valencia)
Aunque Mendieta es un jugador clave, el Valencia se ha gastado demasiado dinero para renovarlo.

Cartas al director

Todos los lectores que lo deseen pueden enviar cartas al director que serán publicadas semanalmente sobre cualquier tema relacionado con la actualidad futbolística.

Indicar en el sobre:
CARTAS AL DIRECTOR
Dirección: DON BALON
Avda. Diagonal 435 1º2ª
08036 BARCELONA

CUESTIONARIO

por José Ramón Gallego

Moisés García Fernández es una persona a la que le gusta la tranquilidad, la música de Dire Straits y salir de pesca. Ser un personaje conocido no ha cambiado sustancialmente sus costumbres ni sus amistades, de las cuales conserva aún las de su infancia en Cádiz.

Arteaga

"La verdad es que se liga más siendo futbolista"

1. -¿Su estado civil?
-Soltero, pero con compromiso.

2. -¿Su mayor virtud?
-La sinceridad.

3. -¿Y su peor defecto?
-Tengo muchos como para decir sólo uno.

4. -¿Música clásica, moderna o jazz?
-La verdad es que me gusta todo tipo de música.

5. -Su cantante o grupo favorito es ...
-Dire Straits.

6. -¿Cuál ha sido el último CD que se ha comprado?
-El último disco de Ricky Martin.

7. -¿Quienes son su actor y actriz favoritos?
-Hay varias actrices que me gustan, entre ellas Michelle Pfeiffer. De actores, Robert de Niro.

8. -Dígame la última película que ha visto
-Ahora mismo no recuerdo cuál ha sido la última, pero la que más me ha marcado ha sido 'El Paciente Inglés'.

9. -¿Cuál es su pintor preferido?
-No soy ningún entendido en pintura, pero me gustan los cuadros de Van Gogh.

10. -¿Qué tipo de literatura le gusta más?
-Los libros de aventuras, concretamente de Alberto Vázquez Figueroa.

11. -¿Qué libro ha sido el que más le ha impactado?
-'Viven', sobre un accidente de avión en los Andes.

12. -Un programa de televisión.
-Cualquiera sobre naturaleza.

13. -Una comida.
-La típica berza andaluza.

14. -Un *hobby*.
-Ir de pesca.

15. -Una ciudad.
-Cádiz.

16. -¿Se liga más siendo futbolista?
-La verdad es que sí.

17. -¿Cuál es la mujer más sexy que conoce?
-Mi novia.

18. -Para usted, en el acto sexual, ¿es imprescindible el amor?
-Por supuesto.

19. -¿Qué prefiere: tomar la iniciativa, que la tomen o al 50%?
-Tomar la iniciativa.

20. -¿Ligar o ser ligado?
-Prefiero ser yo quien ligue.

21. -A priori, ¿perdonaría un acto de infidelidad pasajero?
-No.

22. -¿Qué copa toma cuando lo hace?
-No sé, no tengo una bebida concreta. Además, no es que me guste demasiado el alcohol, quizás... la cerveza.

23. -¿Qué monumento de los construidos en la historia considera más importante?
-Puede ser que no sean muy importantes, pero los que más me gustan son los teatros romanos que se pueden encontrar a lo largo de la geografía española..

24. -¿Cuál es su personaje histórico favorito?
-Alguno de ficción. Ahora mismo no se me ocurre.

25. -¿Qué país que no sea el suyo y que conozca le ha gustado más?
-Me quedo con Suiza. Francia también me gustó mucho, pero no he tenido experiencias demasiado gratificantes con los franceses.

26. -¿Cuál le gustaría visitar?
-Cualquier país sudamericano.

27. -¿Tiene algún proyecto para la noche de cambio de milenio?
-No, para mí será un paso más en la vida.

28. -¿Cuál fue la última vez que tuvo la sensación de haber hecho el ridículo?
-Creo que pocas veces me he sentido ridículo, ya que normalmente soy bastante comedido en lo que hago o digo.

29. -Si sólo le quedara un beso, ¿a quién se lo daría, a la Copa de Europa o a Catherine Zeta-Jones?
-A la Copa de Europa. Para mí sería algo mucho más importante.

30. -¿José Tomás o El Juli?
-Ninguno de los dos. Me quedo con Enrique Ponce y, en general, con los de mi tierra.

31. -¿Es partidario de legalizar la droga?
-En principio sí, pero muy controlada.

32. -¿Dónde ha metido más la pata, en la vida o en el campo?
-Seguramente en el campo.

33. -De su padre aprendió...
-Algunas cosas. Él también fue futbolista.

34. -¿Cuándo dijo por primera vez: 'Mamá, pon la tele que salgo yo'?
-Supongo que cuando empecé a jugar en Primera División con 19 años.

"Lo negativo de la fama es que, en algunos momentos, uno no tiene la tranquilidad que desea"

Foto: José A. Albert

"Soy partidario de legalizar la droga, pero siempre que esté muy controlada"

35. -El mayor placer de esta vida es ...
-Comer bien y ser feliz.

36. -¿Qué inconvenientes tiene ser rico?
-No creo que ser rico tenga demasiados inconvenientes. La fama es la que sí que puede traer problemas, ya que uno, en algunos momentos, no tiene la tranquilidad que desea.

37. -¿Cuándo lloró por última vez?
-No lo recuerdo.

38. -¿De qué no podría prescindir en esta vida?
-Supongo que del fútbol, además de la familia, claro.

39. -El día más feliz de su vida.
-El día que fiché por el Espanyol.

40. -¿Y el más triste?
-De momento, ninguno.

41. -¿Conserva sus amistades de la infancia?
-Sí.

42. -¿Qué hara cuando se retire?
-Todavía no me lo he planteado.

43. -¿Qué coche tiene?
-Un Audi A-8.

44. -¿A qué personalidad del mundo le gustaría conocer?
-No tengo a ningún favorito en concreto. Por supuesto que estaría encantado de estrechar la mano a cualquier eminencia, pero no me decanto por nadie en especial.

45. -¿Colecciona alguna cosa?
-Sí, guardo las camisetas de todos los equipos en los que he jugado.

46. -¿Se siente cómodo con el ordenador?
-Sí (mientras asiente señala hacia su bolsa, donde lleva un PC portátil).

47. -¿Navega en Internet?
-Sí, de vez en cuando.

48. -El fútbol actual, ¿es un deporte, un negocio o un espectáculo?
-Desgraciadamente, creo que se ha convertido en un gran negocio.

49. -¿Tuvo usted ídolos?
-Sí, Rafael Gordillo y, también, Maceda.

50. -Antes de salir al campo...
-No tengo ninguna superstición como santiguarse o entrar con un pie determinado, pero sí que me gusta que las botas estén en perfecto estado antes de empezar a jugar. Los cordones deben de estar totalmente separados, sin que se monten unos encima de otros.

MERCADILLO

Cualquier coleccionista que este interesado en que se publique una foto suya rodeado con su valiosa colección solamente tiene que remitirnos los tres preceptivos recortes del 'Don Baloncito'.
El lector puede explicar brevemente en que consiste su colección y de cuantos objetos se compone.
Además, cualquier grupo de aficionados que jueguen en algún torneo de fútbol puede enviarnos una foto del equipo con los nombres de los jugadores y será igualmente publicada.

Nota:
DON BALON declina toda responsabilidad sobre los incumplimientos que se puedan producir entre anunciantes de esta sección.

¡ATENCION!

3
DON BALONCITOS POR MENSAJE

Para tener acceso a esta sección de intercambios y contactos, debéis adjuntar a vuestro mensaje, 3 recortes del "DON BALONCITO" (no fotocopia), nuestra mascota... Para que las peticiones sean publicadas, deberán cumplirse además las siguientes requisitos: I Sólo se podrá enviar un anuncio por carta remitida. I En el anuncio deberá constar vuestro nombre completo y dirección. I Unicamente serán aceptados aquellos anuncios relativos a material futbolístico (posters, insignias, fotos, banderines, etc.)
La correspondencia debe dirigirse a:
Revista DON BALON.
Avda. Diagonal, 435, 1° 2ª.
08036 BARCELONA

VIDEOS

Compro. Busco el partido Real Madrid, 6 - Betis, 0 de la temporada 87-88, en el que el equipo blanco se proclamó campeón de Liga. Pago hasta 1.500 pts. por él. Escribir a Miguel Ángel Martín. C/ Granada, 24. 45100 - Sonseca (Toledo).

Vendo. ¡Atención culés! Vendo finales de Copa, Copa de Europa, Recopa y partidos de Liga del Barça. Además todos los goles desde 1981 hasta 1998. Para recibir catálogo enviar un sello de 35 pts. Escribir a Alejandro Sanz. C/ Juan Alonso, 16. 47400 - Medina del Campo (Valladolid).

Vendo. A la venta partidos históricos de muy buena calidad de imagen y sonido como: Real Madrid, 9 - Tirol, 1 (Copa Europa 90-91); Real Madrid, 7 - Eintracht, 3 (Final Copa Europa 59-60); Steaua Bucarest, 0 - Barcelona, 0 (Final Copa Europa 85-86); Barcelona, 1 - Sampdoria, 0 (Final Copa Europa 91-92); Milan, 4 - Barcelona, 0 (Final Copa Europa 93-94); Real Madrid, 2 - Vasco de Gama, 1 (Intercontinental 98) y muchos más. Pide catálogo. Mandar sello de 35 pts. Un partido vale 1.500 pts. y a partir de dos a 1.400 pts. Escribir a Rafael Pascual Redondo. Apartado de Correos nº 7. 18240 - Pinos Puente (Granada).

Vendo. Solicita el boletín con los mejores partidos de fútbol de todos los tiempos, desde Brasil a Argentina, Alemania, Italia, Inglaterra, España... Interesados en recibir gratis en su domicilio el boletín escribir a Futbolmanía. C/ Río Matarraña, 6 - 4ºB. 50014 - Zaragoza.

EXTRANJEROS

Vendo. Después de mucho tiempo vuelve a circular la serie-colección 'Fútbol-América'. Ya están disponibles las 10 nuevas insignias metálicas correspondientes al Grupo 9, al igual que las 80 anteriores. Escribir a Ramón Charlton Loor. P.O. Box 09-01-10.346, Guayaquil (Ecuador).

Compro. Me gustaría comprar bufandas (de todos los equipos del mundo) y camisetas de fútbol (de cualquier temporada) de clubs europeos de la talla S. También de selecciones internacionales de todo el mundo. Escribir en alemán, francés, inglés o español a Eric Salamin. 5, Av. De Miremont. 1206 - Ginebra (Suiza).

Cambio. Coleccionista belga busco los siguientes ExtraLigas de DON BALON: 84-85, 85-86, 86-87, 87-88, 88-89, 89-90, 90-91 (dos veces), 91-92, 92-93 (dos veces) y 93-94. Los intercambio por todos los anuarios Calciolitalia y Guerin Anno (desde 1981 hasta 1998). Cada uno lo intercambio por un Extra-Liga. Escribir a Gilbert Rousselle. Nieuwstraat 19 B4. B - 8400 Oostende (Bélgica).

Correspondencia. Soy una seguidora del Real Madrid y me gustaría mantener correspondencia con seguidores del equipo blanco de todo el mundo. Escribir a Moraima Martínez Moreno. Prolongación Martí 7A. % Agramonte y Caridad. 62200 Jatibonico 5-5 (Cuba).

Cambio. Soy un aficionado brasileño al fútbol al que le gustaría intercambiar camisetas, pantalones, medias y pins oficiales de equipos de todo el mundo. Yo poseo de Brasil y Argentina. Escribir a Danilo Teixeira. R: Prudente Meireles de Moraes, 1067/91 - 12243-750 Sao José dos Campos - SP - (Brasil).

Cambio. International Football Collector's conmemorando su 32º aniversario e ininterrumpida actividad en favor del coleccionismo de insignias/pins futbolísticos, invita a los aficionados europeos a participar del intercambio, compra y venta en el marco de la amistad y sin fines de lucro. Quien desee información deberá remitir 400 pesetas en sellos postales españoles nuevos dirigiendo su carta al I.F.C. - Casilla Correo 3515 - Buenos Aires (1000) (Argentina).

ENTRADAS

Cambio. Tengo las entradas del 75 aniversario del Barcelona (1974) y de la inauguración del Camp Nou (1957). Las cambio por entradas antiguas de la selección española y finales europeas y de Copa de España también antiguas. Escribir a Antonio Berdejo. C/ Vía Univérsitas, 73 - 4ºF. 50017 - Zaragoza.

CAMISETAS

Vendo. Vendo las siguientes camisetas: Real Madrid '95 (Kelme L, morada, por 6.500 pts.); entrenamiento Milan '96, blanca, Lotto L, Opel por 6.000 pts.; pantalón Barça '94 por 3.500 pts. y dos pantalones del Real Madrid '95 morados por 2.500 pts. Pago el envío contrareembolso. Escribir a Francisco Carrasco. C/Teja, 1. 04820 - Vélez Rubio (Almería).

Cambio. Tengo una camiseta del Ajax de la temporada 97-98, talla XL, que cambiaría por la del Inter, Manchester United o Athletic de Bilbao de la misma talla. Escribir a José Manuel García Galián. C/ Francisco Noguera, 26. 30570 - Beniaján (Murcia).

REVISTAS

Compro. Me gustaría comprar a precio asequible (500 pts. aproximadamente) la revista de fútbol 'El Gráfico', en la que aparece en la portada varios jugadores de Boca y el título de ésta es 'Boca Campeón'. Por el mismo precio también quiero comprar la primera revista que se publicó de 'Olé' después de que Boca ganara el Torneo Apertura de 1998. Las compro siempre y cuando estén en perfecto estado y no les falte ninguna hoja o póster (si es que lo trajera). Escribir a José Javier Sevilla. Residencial Cervantes, Bloque 1, Portal 3, 5ºB. 18008 - Granada.

Compro. Compro Extras DON BALON en buen estado desde el número 1 al 26 y el 32. Enviar lista y precios. Escribir a Francisco Picón. C/ Entierro de la Sardina, 28 - 2ºH. 30004 - Murcia.

CORRESPONDENCIA

- Si te gusta el fútbol y eres aficionado al RCD La Coruña, este es tu club, Club Eurodepor. Si quieres recibir más información escribe a Luis López Rico. C/ La Mocha. 27680 - Baralla (Lugo).
- Me gustaría mantener correspondencia e intercambiar material con aficionados/as al fútbol de cualquier equipo y país. Escribir a María Luján. C/ Valencia. Urb/ La Loma, 2. 46119 - Náquera (Valencia).

PINS MANIA:
APTD CORREOS Nº316
11300 LA LINEA (CADIZ)
TELF: (956)176122.
(Tenemos catálogos a color informativo para coleccionistas de pins españoles y extranjeros, listado de clubs,etc, escribe sin compromiso solicitando información GRATIS.)

Compra de ejemplares atrasados

don balon

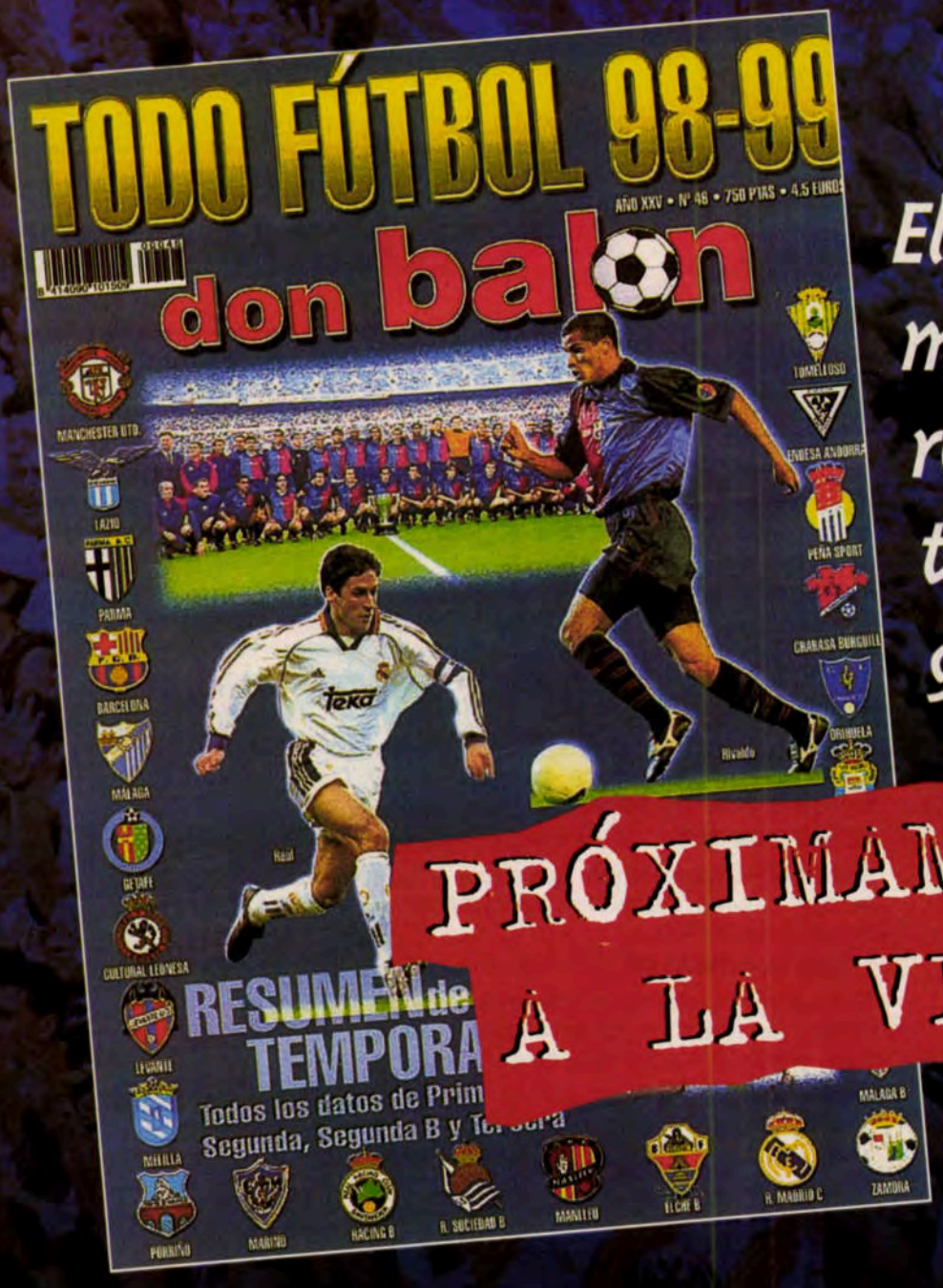
Disponibles a partir del nº 1.099

El precio de cada ejemplar es de 300 ptas. más 300 ptas. para gastos de envío hasta 2 kg. (sólo territorio nacional)

FORMA DE PAGO: giro postal, en sellos de correo o tarjetas de crédito Visa, American Express, Mastercard y Eurocard (nº de tarjeta, fecha de caducidad, firma y nombre del titular).

Enviar solicitud de pedido a:
DON BALON,
Avda. Diagonal, 435 1° 2ª 08036 Barcelona.

Para pedidos superiores, o al extranjero, solicitar información.



El mejor y más completo resumen de la temporada 98-99

PRÓXIMAMENTE A LA VENTA

Primera, Segunda, Segunda B y Tercera División. Todas las categorias, al detalle. Todos los datos. Todos los jugadores.

Los grandes cracks y los equipos campeones.

Estadística

Promociones

La selección española

Las Ligas europeas

Champions League, Recopa, Uefa, Intercontinental y la participación de los equipos españoles

TODO FÚTBOL de don balon

Un ejemplar imprescindible para los amantes del fútbol y de la estadística

hit parade

Franceses del Inter de Milán

El conjunto que dirigirá la próxima temporada Marcello Lippi tiene actualmente siete jugadores franceses. Podrían ser más, pues pretende fichar al lateral de la Roma Candela, o menos, pues algunos de los que están podrían marcharse. Estos son los cinco mejores.

LAURENT BLANC

El central del Olympique fichó por el Inter la pasada semana tras darse cuenta que en Marsella no iban a contar con él. A sus 33 años, es uno de los mejores libres del fútbol europeo.

CYRIL DOMORAUD

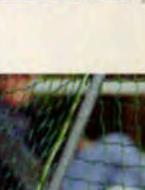
Formó la pasada temporada el eje de la zaga del Olympique con Blanc. Lo hará a partir de la próxima en el Inter. Duro y expeditivo, pasa por ser un excelente marcador.

BENOIT CAUET

Polivalente centrocampista que puede actuar por cualquiera de las dos bandas y también como medio defensivo. Lippi le declaró intransferible.

YOURI DJORKAEFF

El mediapunta galo es uno de los jugadores con más clase de Francia. Sin embargo, no es del agrado de Lippi y podría abandonar el Inter antes del inicio del campeonato.



OUSMANE DABO

Tras tener un gran rendimiento en el Rennes en la temporada 97-98, este centrocampista fichó por el Inter. Fue cedido después al Vicenza y Lippi ha pedido su vuelta para la próxima temporada.

ADB

Nuevos talentos

Andreas Isaksson

Sólo tiene 17 años y tras cuajar una gran temporada en el Trelleborgs sueco, ha fichado por la Juventus por 225 millones de pesetas.

Cuando en abril se inició la liga sueca era un perfecto desconocido. Andreas Isaksson era el tercer portero del modesto Trelleborgs. Sin embargo, el destino jugó a su favor. El yugoslavo Dragan Drijaca, harto de ser suplente, decidió marcharse. El titular, Daniel Andersson, se fracturó la muñeca. Así es que Isaksson se hizo con la titularidad debutando en Primera División el 11 de abril. Es bueno por arriba, muy ágil y su gran talento ha provocado que el Trelleborgs, equipo que parecía condenado al descenso,se encuentre de momento en la zona media de la tabla. Isaksson, cuando se ha llegado a la mitad del campeonato, ha sido nombrado mejor portero del mismo. La Juventus se fijó en él y ya se ha hecho con sus servicios. Jugará en el juvenil de la 'Vecchia Signora' esperando poder relevar algún día a Edwin Van der Sar.

por Ferran Correas

Up & Down

HELMER

Declarado transferible por el Bayern, no le faltan ofertas al veterano central alemán: Stuttgart, Celtic, At. Madrid...

DUGARRY

El delantero del Olympique de Marsella y de la selección francesa ha dado positivo por nandrolona en un control.

BLANC

El ex jugador del Barcelona sigue siendo un defensa cotizado. Ha fichado por el Inter de Milán por 500 millones de pesetas.

LACATUS

El jugador del Steaua ha sido sancionado con 10 partidos por escupir al segundo entrenador del Rapid en la final de la Copa de Rumania.

Así será la UEFA Cup

PRIMERA ELIMINATORIA

(A estos equipos se unirán los 16 eliminados en la tercera eliminatoria de la Liga de Campeones, los tres clasificados de la Intertoto y los 38 ganadores de la eliminatoria previa)

Bolonia (Ita.)	Roma (Ita.)	Udinese (Ita.)	Werder Bremen (Ale.)
K'lautern (Ale.)	Wolfsburgo (Ale.)	At. Madrid (Esp.)	Celta (Esp.)
Deportivo (Esp.)	Nantes (Fra.)	Lens (Fra.)	Mónaco (Fra.)
Ajax (Hol.)	Vitesse (Hol.)	Roda (Hol.)	Newcastle (Ing.)
Tottenham (Ing.)	Leeds (Ing.)	Beira Mar (Por.)	Benfica (Por.)
Sp. Lisboa (Por.)	Setúbal (Por.)	Panathinaikos (Gre.)	PAOK (Gre.)
Ionikos (Gre.)	Aris (Gre.)	Sl. Praga (Che.)	Stabaek (Nor.)
LASK (Aus.)	Zenit (Rus.)	Osijek (Cro.)	Fenerbahce (Tur.)
Copenhague (Din.)	Lausanne (Sui.)	Karpaty Lviv (Ucr.)	Amica Wronkli (Pol.)
Debrecen (Hun.)	Lierse (Bél.)	Dukla Banska (Esq.)	

ELIMINATORIA PREVIA (12 y 26 de agosto)

Klaksvik (Fer.)-Grazer (Aus.)	Ujpest (Hun.)-Vojvodina (Yug.)
Gorica (Esl.)-Inter Cardiff (Gal.)	Cwmbran Town (Gal.)-Celtic (Esc.)
Lyngby (Din.)-Birkirkara (Mal.)	Sp. Trnava (Esq.)-Vllaznia (Alb.)
Anderlecht (Bél.)-Leiftur (Isl.)	Apoel Nicosia (Chi.)-Levski Sofia (Bul.)
Belshina (Bie.)-Omonia (Chi.)	Ferencvaros (Hun.)-Constructorul (Mol.)
Viking (Nor.)-Principat (And.)	Shaktior Donetsk (Ucr.)-Sileks (Mac.)
Yerevan (Arm.)-Hapoel Tel Aviv (Isr.)	Mondercange (Lux.)-Din. Bucarest (Rum.)
Brujas (Bél.)-Tulevik Viljandi (Est.)*	Ankaragucu (Tur.)-B36 Torshvan (Fer.)
Vaasa (Isl.)-St. Johnstonne (Esc.)	Inter Bratislava (Esq.)-Bylis (Alb.)
Portadown (I.N.)-CSKA Sofia (Bul.)	Riga (Let.)-Helsingborgs (Sue.)
Kryvbas (Ucr.)-Shamkir (Aze.)	Vardar Skopje (Mac.)-Legia (Pol.)
Steaua (Rum.)-Levadia M. (Est.)	Zurich (Sui.)-Sliema (Mal.)
Grasshopper (Sui.)-B. Wanderers (R. Irl)	Hajduk (Cro.)-Dudelange (Lux.)
M. Liepaja (Let.)-Lech Poznan (Pol.)	Maccabi Tel Aviv (Isr.)-Kaunas (Lit.)
Tor. Kutaisi (Geo.)-Lantana Tallin (Est.)	Bate Borisov (Bie.)-Lokomotiv Moscú (Rus.)
Neftchi (Aze.)-Estrella Roja (Yug.)	Shirak (Arm.)-Helsinki (Fin.)
Bodo Glimt (Nor.)*-Vaduz (Liech.)	Olimpia Ljublijana (Esl.)-Kareda (Lit.)
Goteborg (Sue.)-Cork City (R. Irl.)	
Reykjavik (Isl.)-Kilmarnock (Esc.)*	*Clasificado gracias al fair-play.
Lokomotiv Tblisi (Geo.)-Linfield (I.N.)	
S. Tiraspol (Mol.)-Sigma Olomuc (Che.)	

EUROPA ES UN BALÓN

Salenko, que fue jugador del Logroñés y del Valencia y máximo goleador del Mundial'94, está a prueba en el Sedan, recién ascendido a la Primera División francesa.

Savicevic se ha convertido en la gran estrella del Rapid de Viena, que tras ser segundo en los dos últimos campeonatos austriacos, aspira a ganar el que acaba de empezar a pesar de haber perdido a Prosenik y Purk.

El **Sturm Graz**, campeón de las dos últimas ediciones de dicha liga, es el máximo favorito al título. Recientemente ganó la Supercopa al LASK en la tanda de penalties.

Otro de los favoritos es el **Graz** que dirige Klaus Augenthaler, reforzado con Alan Nielsen (Tottenham) y Martin Amerhauser (Salzburgo).

Roberto Muzzi, uno de los mejores goleadores italianos de la pasada temporada, podría abandonar el Cagliri y fichar por el Udinese para sustituir a Amoroso.

El holandés **Van Hoojdonk** ha abandonado el Nottingham Forest y ha fichado por el Vitesse para las cuatro próximas temporadas.

Sol Campbell, central del Tottenham al que quiere el Real Madrid, se ha convertido en objetivo prioritario de la Roma.

Stilian Petrov, jugador búlgaro de 19 años del CSKA, ha fichado por el Celtic por 1.125 millones de pesetas, el traspaso más caro de la historia de Bulgaria.

Alan Stubbs, jugador del Celtic, ha sido operado tras serle detectado un tumor testicular en un control antidoping.

EL MUNDO ES UN BALÓN

Bebeto, ex jugador del Deportivo, ha abandonado el Botafogo. Se incorporará al campeonato mexicano tras recibir una buena oferta del Toros Neza.

José Mari Bakero seguirá su carrera como entrenador en Primera División. El Puebla, que había perdido la categoría, ha comprado una plaza en la máxima categoría del fútbol mexicano.

Atención al joven jugador colombiano **Johnier Montaño**. Fue elegido mejor jugador del Torneo Sub-20 de Toulon, celebrado recientemente, e incluído a última hora en la lista de la selección colombiana que disputa la Copa América en sustitución de Asprilla. Juega en el Quilmes y ya ha fichado por el Parma.

Sigue la vuelta al mundo de **Nii Lamptey**, en su día una de las grandes promesas del fútbol ghanés. Tras una mala experiencia en Argentina y jugar la pasada temporada en el Uniao Leiria, ha fichado por el Greuther Furth de la Segunda División alemana.

La Federación de Argelia negocia con el ex jugador del Valencia **Rabah Madjer** su retorno como seleccionador. Ahora, dirige a los Emiratos Árabes.

Nueva aventura para **Kalusha Bwalya**. El veterano delantero de Zambia ha sido reclamado para el Feyenoord por Leo Beenhakker. Ambos coincidieron en el América de México.

El **Juventude**, equipo nacido con el apoyo de los inmigrantes italianos de Rio Grande do Sul, se adjudicó la Copa de Brasil tras derrotar al Botafogo en la final. Jugará la próxima Copa Libertadores. El Juventude ganó el partido de ida (2-1). En el encuentro de vuelta, jugado en Maracaná, se registró un empate a cero.

Destacado

José Luis Calderón

El atacante del Independiente de Avellaneda ha sido el máximo realizador del Clausura. Está con Argentina en la Copa América y ha sido ofrecido al Atlético de Madrid.

ADB

- José Luis Calderón nació el 24 de octubre de 1.970 en La Plata (Argentina). Mide 1'74 metros y pesa 68 kg.
- Producto de la cantera de Estudiantes, su trayectoria como profesional ha sido la siguiente: Defensores de Cambaceres (88-92), Estudiantes (92-96), Independiente (96-97), Napoli (97) e Independiente (98-99) .
- Ha sido 'Pichichi' en cuatro de las cinco categorías del fútbol argentino. Con Defensores en Primera 'C' y Primera 'B'. Con Estudiantes en el Nacional B y con Independiente en la máxima categoría.
- Internacional en 5 ocasiones, tres goles suyos acabaron con la racha de 40 partidos invicto de Boca Juniors.
- Sus mejores cualidades son la rapidez, una depurada técnica que le permite manejar bien el balón y la facilidad para sorprender a las defensas rivales arrancando desde atrás.

Up & Down

LUIS HERNÁNDEZ

Sigue en racha. Un gol suyo sirivió a México para ganar a Chile en el primer partido de la Copa América.

ACUÑA

El paraguayo quiso abandonar su selección porque no le gustaba la cena. Arce y Ayala le convencieron para que se quedara.

RONALDINHO

Luxemburgo convocó a Ronaldo de Assis (Gremio) para la Copa América a última hora. En su primer partido dejó claro que va para estrella.

LEONARDO

No fue elegido capitán de la selección brasileña y abandonó la concentración. Wanderley Luxemburgo ya ha dicho que no estará en el Mundial del 2.002.

Ya es titular en la 'squadra azzurra' gracias a su físico, valentía, descaro y fuerte personalidad

Carlos Mira

Buffon

El mejor sub-21 del 99

Gianluigi Buffon ha roto moldes. Y es que no es muy normal ver el nombre de un portero ocupando la primera plaza de una clasificación. El guardameta del Parma, sin embargo, ha sido el ganador del trofeo 'Bravo' de la temporada 98-99.

Ferran Correas

Ver el nombre de un portero en lo más alto de una clasificación siempre es difícil. Suelen ser los delanteros o los centrocampistas con talento los que se llevan los honores. De hecho, sólo Lev Yashin ha sido capaz de ganar el 'Balón de Oro', mientras el trofeo 'Bravo', que premia al mejor sub-21 de la temporada, jamás había sido ganado por un guardameta hasta hace unas semanas. Ha sido el portero del Parma Gianluigi Buffon el encargado de romper con la tradición y suceder a Ronaldo en el palmarés de este prestigioso galardón que otorga la revista italiana 'Guerin Sportivo' y ha sido ganado, entre otros, por Butragueño, Van Basten, Maldini, Roberto Baggio, Kluivert y Del Piero.

Familia de deportistas

El apellido Buffon siempre ha estado ligado al mundo del deporte. Adriano, el padre, fue campeón de Italia de lanzamiento de disco en 1.964. Maria Stella, la madre, tuvo en su poder el récord italiano de lanzamiento de peso durante 17 años. Guendolina y Verónica, las dos hermanas de Gianluigi, juegan a voleibol en Primera División. Angelo, uno de sus tíos, fue jugador de baloncesto. Otro de sus tíos, Lorenzo, fue portero del Milan, Genóva, Inter y Fiorentina desde 1.950 y hasta 1.964, alcanzando la internacionalidad absoluta. Fue de este último pues, de quien le llegó a Gianluigi la afición por el fútbol. Empezó a jugar en el Atlético Carrara. Y lo hacía como centrocampista, consiguiendo marcar más de veinte goles por temporada. Lo suyo, sin embargo, no era marcar goles, sino intentar evitarlos y pronto optó por situarse bajo los palos. A la edad de quince años llamó la atención de los ojeadores del Parma y pasó a formar parte de las categorías inferiores del conjunto de la Parmalat, en las que poco tiempo estuvo, pues con 17 años, nueve meses y 22 días Nevio Scala le hizo debutar en la *Serie A*. El Parma se enfrentó aquel día al Milan y Buffon consiguió mantener su portería a cero. Desde entonces, nadie ha sido capaz de arrebatarle la titularidad.

Buffon, un especialista en detener penalties, ha impuesto su físico, valentía, fuerte personalidad, descaro y reflejos para ser considerado uno de los mejores guardametas del fútbol europeo y debutar también en la *squadra azzurra*. Lo hizo con Cesare Maldini como seleccionador, poco antes del Mundial de Francia. Fue ante Rusia, en el partido de ida de un play-off de clasificación para la Copa del Mundo. Las lesiones de Peruzzi y Pagliuca le brindaron una oportunidad que no desaprovechó, pues tras la cita francesa y ya con Dino Zoff en el banquillo de la *squadra azzurra* se ha convertido en el titular de la misma. Esa titularidad le llegó también gracias a la gran temporada que ha realizado con el Parma, equipo con el que esta temporada ha ganado la UEFA y la Coppa de Italia.

Ganador del 'Bravo' del 99, ha conquistado este año con el Parma la Copa de la UEFA y la Coppa de Italia

SU FICHA

- Gianluigi Buffon.
- Nació el 28 de enero de 1.978, en Carrara (Italia).
- 1,90 metros / 87 kilos.
- Portero.
- Clubs: Parma (94-99).

CLASIFICACIÓN 'BRAVO' 99

1. Gianluigi Buffon (Parma)
2. Michael Owen (Liverpool)
3. Nicolas Anelka (Arsenal)
4. Dejan Stankovic (Lazio)
5. Sebastian Deisler (M'Gladbach)

YA SE CONOCEN TODOS LOS EQUIPOS QUE LUCHARÁN POR

LA CHAMPIONS LEAGUE DEL 2.000

La Liga más potente del mundo

Nunca una competición de clubs fue tan potente. La próxima Liga de Campeones promete fuertes emociones, jugadas espectaculares y muchos goles. 32 equipos la jugarán a partir del próximo 15 de septiembre. Entre ellos, Barcelona, Real Madrid, Manchester United, Milan, Bayern y otros que iniciarán el próximo día 14 un largo camino por las fases previas.

Ferran Correas

La Liga más potente del mundo, la *Champions League* del 2.000, ya está en marcha. Lejanas en el tiempo quedan ya aquellas maratonianas reuniones de los clubs más potentes de Europa con la UEFA que llevaron a la creación de esta magna competición tras haber estado a un paso, varios de esos mismos clubs, de abandonar el máximo organismo del fútbol continental para jugar aquella Liga Europea que pretendía organizar la empresa Media Partners.

Ya se conoce el nombre de 16 de los equipos que participarán en ella y también el de otros 55 clubs que deberán superar varias eliminatorias previas para acceder a la primera liguilla que se iniciará el 15 de septiembre. Antes, la UEFA ha debido tomar varias decisiones complicadas con respecto a varios equipos. Por ejemplo, excluyó al cam-

Entre los grandes favoritos estarán el FC Barcelona de Louis Van Gaal y el Real Madrid de John Toshack

El Barcelona y el Bayern Munich son dos de los más firmes candidatos al triunfo en la Liga de Campeones del 2.000.

peón de Polonia, el Wisla Cracovia, al estar sancionado por un año porque uno de sus seguidores lanzó un cuchillo al jugador del Parma Dino Baggio. El Widzew Lodz, subcampeón liguero, lo ha sustituído y deberá ganarse su participación a partir de la segunda eliminatoria previa. También dejó fuera al representante de Bosnia, ya que la Federación de aquel país no ha sido capaz de unificar los diversos campeonatos que se juegan en su suelo. Y por último, dejó participar al Partizan, designado campeón yugoslavo a pesar de que no acabó una liga que se suspendió una vez iniciados los bombardeos de la OTAN en territorio serbio.

Espectáculo

Conociendo el nombre de los 16 equipos que ya están clasificados para la primera liguilla, podemos asegurar que el espectáculo está asegurado. No hay más que citar a Barcelona, Real Madrid, Milan, Lazio, Bayern Munich, Manchester United y Arsenal y a algunas de sus estrellas: Rivaldo, Raúl, Shevchenko, Salas, Effenberg, Beckham y Bergkamp.

De entre los 16, dos son españoles: los citados Barcelona y Real Madrid. El campeón español tendrá esta temporada esta competición como principal objetivo tras no haber podido clasificarse para cuartos de final en las dos anteriores. Su entrenador, Louis Van Gaal, sabe que el reto no será fácil y por ello ha querido reforzar una plantilla que se ha paseado en el campeonato nacional. Ya ha fichado a Déhu, Litmanen, Simao Sabrosa y Dani y está pendiente de la contratación de un lateral. Estos nombres se unen a los de Frank de Boer, Guardiola, Luis Enrique, Figo, Kluivert y Rivaldo. Un elenco de estrellas que convierte a los azulgrana en uno de los grandes favoritos al título.

El Real Madrid, por su parte, aspira a ganar su octava Copa de Europa. Con John Toshack en el banquillo, ha iniciado una profunda renovación en su plantilla. Raúl, Redondo, Roberto Carlos y Fernando Hierro continuarán siendo sus buques insignia, pero más estrellas ofrecerán espectáculo en el Santiago Bernabéu. Han llegado Michel Salgado y McManaman y todavía llegarán más.

El campeón, el Manchester United, mantiene a su bloque de estrellas: Cole, Yorke, Beckham, Stam, Keane, Giggs...

Junto a los representantes españoles, de entre los 16 ya clasificados, se presentan como principales favoritos los equipos italianos, ingleses y el Bayern Munich.

Italia está representada por Milan y Lazio. Los *rossoneri* cuentan con jugadores de la talla de Weah, Bierhoff, Maldini, Leonardo y Albertini, con un excelente entrenador como Alberto Zaccheroni, y con el recién llegado Andrei Shevchenko, una de las grandes estrellas de las dos últimas ediciones de la Copa de Europa, fichado del Dinamo de Kiev por casi 4.000 millones de pesetas.

El Lazio, por su parte, tras adjudicarse la Recopa, ha perdido a su mejor hombre: Christian Vieri, pero los miles de millones ingresados por él, le convierten en un potencial comprador de estrellas que le harán favorito al título. Siguen Nesta, Almeyda, Marcelo Salas, Mihajlovic... ya han llegado hombres de la calidad de Simeone, Verón, Simone Inzaghi y Sensini y podría fichar a Claudio López, Anelka y Seedorf. Casi nada.

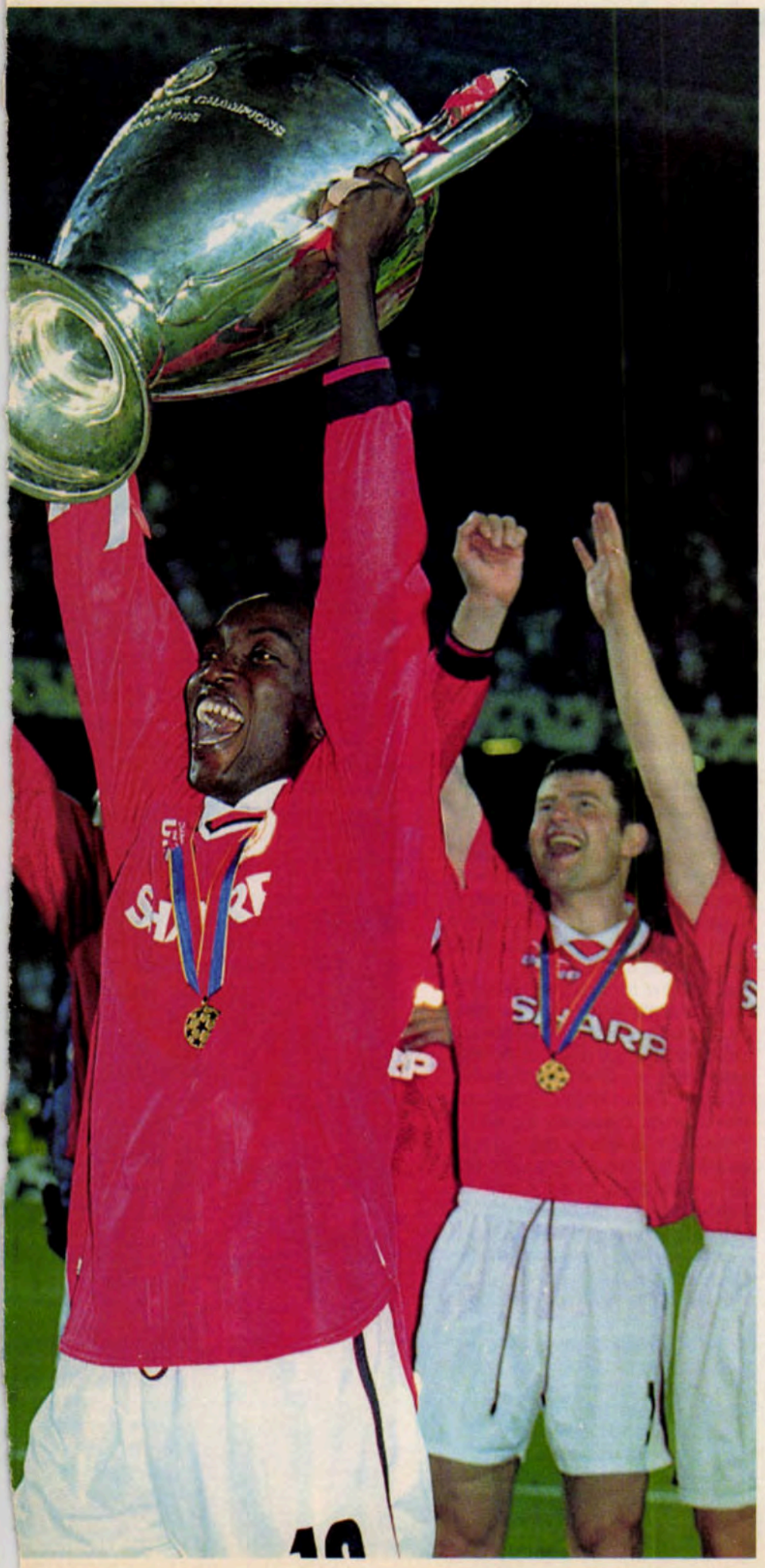
Entre los favoritos, también está el campeón, el Manchester United. De momento, sólo ha fichado al portero australiano Mark Bosnich, que sustituye a Schmeichel, pero mantiene a los *cracks* con los que ganó Copa de Europa, *Premier League* y *Cup* la pasada temporada: Beckham, Cole, Yorke, Keane, Giggs, Stam, Scholes...

También aspira al título el Arsenal de Arsène Wenger, que no pudo acceder a cuartos la pasada temporada. Overmars, Petit, Vieira, Parlour, Bergkamp y Kanu ▸

Repletos de craks se presentan los equipos italianos. El Milan, con Shevchenko, Weah y Bierhoff. El Lazio con Salas, Nesta y Almeyda. A ellos se pueden unir 'Piojo' López y Anelka

José A. Albert

Dwight Yorke, máximo goleador de la 'Premier League' y de la Copa de Europa 98-99, intentará revalidar el trofeo ganado por el Manchester United el pasado 26 de mayo en el Camp Nou de Barcelona.



Así se jugará la Liga de Campeones

- 32 equipos, distribuidos en ocho grupos de cuatro cada uno, disputarán la primera liguilla, que se iniciará el 15-16 de septiembre y finalizará el 3-4 de noviembre. Los dos primeros de cada uno se clasifican para la segunda liguilla. El tercero, pasa a los 1/16 de la UEFA Cup. El sorteo de los grupos de esta liguilla se hará el 26 de agosto en Mónaco.

- La segunda liguilla la jugarán, entre el 24-25 de noviembre y el 22-23 de marzo, 16 equipos, distribuidos en cuatro grupos de cuatro cada uno. El primero de cada uno se clasificará para cuartos.

- Los cuartos de final se jugarán el 5-6 de abril y el 19-20 del mismo mes.

- Las semifinales se disputarán el 2-3 y el 9-10 de mayo.

- La final se jugará el 24 de mayo en un estadio todavía no designado.

son algunos de los avales de un equipo que puede perder a Anelka.

Y a estos seis equipos debe unirse el Bayern Munich. Los alemanes, finalistas de la pasada edición, siguen manteniendo el mismo bloque. Con Effenberg, Matthaus, Elber, Lizarazu y Kahn. Además, ya se han reforzado con el joven delantero paraguayo Roque Santa Cruz y con el brasileño Paulo Sergio (Roma).

Segundo plano

De los 16 ya clasificados, en un ránking de favoritos, situaríamos en un segundo escalafón a Bayer Leverkusen, Feyenoord, Oporto, Olympique de Marsella y Girondins. Los alemanes cuentan con jugadores destacados en sus filas como Nowotny, Kirsten y Ze Roberto capaces de amargar una noche a cualquiera.

En cuanto al Feyenoord, Leo Beenhakker quiere volver a colocar a los de Rotterdam entre los mejores de Europa. Van Vossen, Tomasson y Julio Cruz serán los encargados de dar espectáculo.

El Oporto, por su parte, espera mejorar sus últimas participaciones, aunque ha perdido a Zahovic, uno de los máximos goleadores de la Copa de Europa de la pasada temporada y también se quedará, casi con toda probabilidad, sin Jardel. Vitor Baia, Drulovic y Capucho son sus estrellas.

Por lo que respecta a los equipos franceses, el Girondins, campeón liguero, ha podido mantener a su goleador, Wiltord, y a otros jugadores interesantes como Laslandes y Micoud. Además, ya se ha asegurado los fichajes de Ziani y Bonnissel.

El Olympique de Marsella, finalista de la última UEFA, ha perdido a Blanc y Domoraud, pero siguen en el equipo Pires, Maurice y Dugarry. A ellos, se ha unido ya Bakayoko.

De los cuatro restantes, Olympiakos y Rosenborg son dos clásicos en la competición, aunque con escasas posibilidades. Los griegos seguirán teniendo su estadio como principal aliado junto a hombres como Poursanidis, Ivic, Gogic, Djordjevic y Georgatos. Los noruegos siguen teniendo como estrellas a Mini Jakobsen y el goleador Rushfeldt, aunque este último podría emigrar ante las muchas ofertas que llegan por él.

Por último, Sparta de Praga y el Willem II, aparecen con escasas posibilidades, aunque el espectáculo está asegurado en los encuentros que dispute el subcampeón holandés que dirige Co Adrianse, ya que siempre juega al ataque.

El Bayern Munich vuelve a aspirar al título con los Matthaus, Kahn, Elber, Effenberg y compañía

De la fase previa pueden salir otros equipos tan potentes como el Valencia, la Fiorentina, el Parma y el Chelsea

De la previa

Y a los 16 clasificados pueden unirse, una vez finalizadas las eliminatorias previas, otros equipos que harán más potente todavía la Liga de Campeones y que también serán aspirantes al título como Fiorentina, Parma, Valencia o Chelsea. Los *ches*, con Héctor Cúper, aportarán a la competición jugadores de calidad como Mendieta, Adrian Ilie y Cañizares y las ganas de seguir cosechando triunfos como el logrado recientemente en la final de la Copa del Rey.

La Fiorentina, por su parte, cuenta con Batistuta, probablemente el mejor goleador del mundo. Además ya ha fichado a otros delanteros que darán mucho que hablar: Mijatovic y Chiesa. Junto a ellos, Rui Costa, Toldo, Heinrich... Trapattoni tiene un equipo para aspirar a lo máximo.

Y no se queda atrás en cuanto a estrellas el Parma, campeón de la Copa de la UEFA. A los Buffon, Thuram, Cannavaro, Fuser y Crespo se han unido durante lo que llevamos de verano Ortega, Serena y Amoroso, el máximo realizador de la *Serie A* de la pasada campaña.

Por último, otro de los aspirantes será el Chelsea de Gianluca Vialli, un equipo repleto de extranjeros que ya se ha reforzado con el francés Deschamps y en el que destacan los Ferrer, Desailly, Leboeuf, Flo, Casiraghi, Zola...

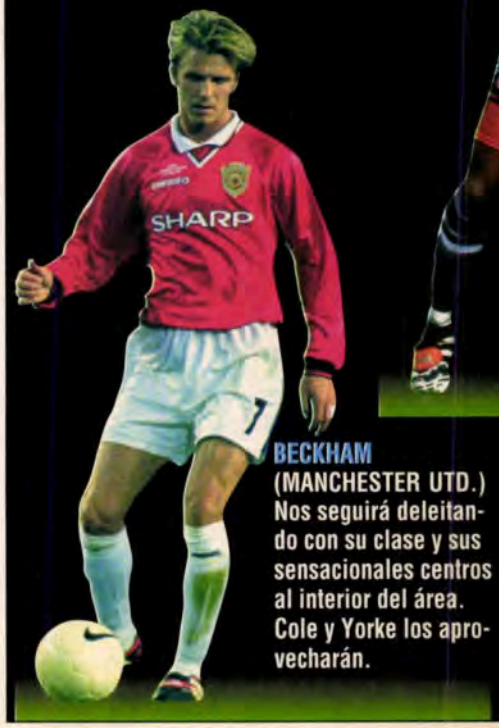
Lo dicho, con tanta estrella, está claro que nos encontramos ante el torneo más potente de la historia y que no echaremos en falta a ilustres ausentes como el Inter de Ronaldo y Vieri y la Juventus de Del Piero y Zidane. ■

7 líderes

RIVALDO (BARCELONA) El brasileño debe ser el jugador más desequilibrante de los de Van Gaal y sacarse la espina de la última edición de la Copa de Europa.

RAÚL (R. MADRID) Sus goles son un aval para el Madrid. Esta temporada hizo 25. Le sirvieron para ganar el 'Pichichi' y la 'Bota de Bronce' y a su equipo para meterse en este torneo.

ELBER (BAYERN) El brasileño es el mejor hombre-gol de la 'Bundesliga'. Estará recuperado de su lesión en septiembre. Con su concurso, quizá el Bayern no hubiese perdido la final de este año.



BECKHAM (MANCHESTER UTD.) Nos seguirá deleitando con su clase y sus sensacionales centros al interior del área. Cole y Yorke los aprovecharán.

para 7 aspirantes

BERGKAMP (ARSENAL)
Tras la más que probable marcha de Anelka, el holandés será el delantero más peligroso de los 'gunners', aunque deberá superar su irregularidad

BIERHOFF (MILAN)
El alemán ha marcado esta temporada 20 goles en la 'Serie A'. Formará una delantera letal con el liberiano Weah y el ucraniano Shevchenko en el retorno del Milan a la Copa de Europa.

SALAS (LAZIO)
El 'Matador' es uno de los mejores goleadores del mundo. Será una garantía ofensiva para la Lazio. Podría tener dos acompañantes de excepción: Nicolas Anelka y el 'Piojo' López.

Liga de Campeones 1.999-2.000

CLASIFICADOS LIGUILLA

Manchester Utd (Ing.)	Marsella (Fra.)
Milan (Ita.)	Feyenoord (Hol.)
Lazio (Ita.)	Willem II (Hol.)
Bayern Muncih (Ale.)	Arsenal (Ing.)
B. Leverkusen (Ale.)	Oporto (Por.)
Barcelona (Esp.)	Olympiakos (Gre.)
Real Madrid (Esp.)	Sparta Praga (Che.)
Girondins (Fra.)	Rosenborg (Nor.)

TERCERA ELIMINATORIA

(11-12 y 25-26 de agosto. 18 equipos más los 14 clasificados de la segunda eliminatoria. El sorteo se realizará el 23 de julio)

Fiorentina (Ita.)	Boavista (Por.)
Parma (Ita.)	AEK Atenas (Gre.)
Hertha Berlín (Ale.)	Teplice (Che.)
Dortmund (Ale.)	Sturm Graz (Aus.)
Mallorca (Esp.)	Spartak Moscú (Rus.)
Valencia (Esp.)	Croatia Zagreb (Cro.)
Lyon (Fra.)	Galatasaray (Tur.)
PSV (Hol.)	Aalborg (Din.)
Chelsea (Ing.)	Servette (Sui.)

SEGUNDA ELIMINATORIA

(28 de julio y 4 de agosto)

Rapid Viena (Aus.)-Ganador 4
Anorthosis (Chi.)-Sl. Bratislava (Esq.)
Ganador 3-Rijeka (Cro.)
CSKA Sofia (Bul.)-Molde (Nor.)
Ganador 5-Widzew Lodz (Pol.)
Ganador 6-Rangers (Esc.)
Dinamo Tblisi (Geo.)-Ganador 8
Dnepr (Bie.)-AIK Solna (Sue.)
Ganador 1-Brondby (Din.)
Rapid Bucarest (Rum.)-Ganador 7
Besiktas (Tur.)-Hapoel Haifa (Isr.)
Dinamo Kiev (Ucr.)-Ganador 9
Ganador 2-MTK Budapest (Hun.)
Maribor Teatanic (Esl.)-Genk (Bél.)

PRIMERA ELIMINATORIA

(14 y 21 de julio)

Sloga (Mac.)-Kapaz (Aze.) (1)
IBV Vestmanayer (Isl.)-Titana (Alb.) (2)
Partizán (Yug.)-Flora Tallin (Est.) (3)
Barry Town (Gal.)-La Valletta (Mal.) (4)
Liteks (Bul.)-Glentoran (I.N.) (5)
Haka (Fin.)-HB Torshvan (Fer.) (6)
Skonto (Let.)-Jeunesse d'Esch (Lux) (7)
St. Patrick's (R. Irl.)-Zimbru Chi. (Mol.) (8)
Zalgiris (Lit.)-Tsement (Arm.) (9)

Más extranjeros para la Premier League

La *Premier* no empieza hasta el 7 de agosto, pero los veinte equipos que la disputan ya se están reforzando. De momento, el Liverpool es el que más jugadores ha fichado. Todos son extranjeros.

Ferran Correas

Hasta el cierre de esta edición eran ya varios los miles de millones de pesetas gastados por los clubs ingleses para reforzar sus plantillas. El rey del mercado está siendo el Liverpool. Tras su desastrosa campaña 98-99, los *reds* remodelan su plantilla y tras dar bajas, han empezado los fichajes. Seis nuevos jugadores han llegado, de momento, a Anfield Road y todos son extranjeros. Por ello, han empezado a llover las críticas sobre el técnico francés Gerard Houllier. Del Bayer Leverkusen, con la carta de libertad, arribó el delantero holandés Meijer. Otro atacante fichado por los *reds* es el checo Smicer (Lens). Del Olympique, ha llegado Titi Camara. Para reforzar la defensa, Houllier ha contratado al suizo Henchoz, que jugaba en el Blackburn y al central finlandés Hyypia, que militaba en el Willem II. Por último, un portero. Del Vitesse ha llegado Sander Westerveld. Lo ha hecho por 1.000 millones de pesetas, convirtiéndose en el guardameta más caro de la historia del fútbol inglés.

Y curioso está siendo hasta ahora el baile de porteros provocado por la marcha de Schmeichel del Manchester. La baja del danés ha provocado que los *red devils* hayan contratado al australiano del Aston Villa Mark Bosnich. Los *villanos*, por su parte, han fichado a David James, del Liverpool. Y los *reds*, al citado Westerveld.

Un español

Albert Ferrer no estará solo en la *Premier League* la próxima temporada. Estará acompañado por Marcelino, que ha sido traspasado por el Mallorca al Newcastle por 1.200 millones de pesetas. Ruud Gullit, técnico de las *urracas*, ha fichado además a dos franceses. Alain Goma llega del Paris SG por 1.100 millones y Franck Dumas, del Mónaco, por 300.

El Liverpool ya ha fichado a seis foráneos. Destacan Westerveld, Camara y Smicer

El equipo de Ferrer, el Chelsea, ha realizado ya dos nuevas contrataciones. Evidentemente, ambos jugadores son extranjeros. El holandés Melchiot llega libre del Ajax. El francés Deschamps lo hace de la Juventus por 800 millones de pesetas. Vialli sigue buscando un delantero. Podría ser Sutton, del Blackburn. El Chelsea, además, podría incorporar a De la Peña o Stanic.

Por lo que hace referencia al Arsenal, Arsène Wenger, de momento, ha estado más preocupado por evitar la fuga de Anelka que por fichar. Han llegado el lateral ucraniano del Dinamo de Kiev Oleg Luhzny por 500 millones de pesetas, el también lateral Silvinho, procedente del Corinthians y el centrocampista del Munich 1860 Stefan Malz.

En cuanto al Leeds, que disputará la UEFA Cup, sólo ha incorporado a un jugador, Danny Mills, uno de los zagueros más prometedores de Inglaterra. El Charlton ha percibido por él unos 800 millones de pesetas.

Otros fichajes destacados son los de Lee Sharpe (Leeds) por el Bradford, el marroquí Chippo (Oporto) por el Coventry y el del búlgaro Milen Petkov (CSKA Sofía) por el Southampton, además de otros que todavía no se han hecho oficiales pero que se dan como seguros: Suker (West Ham), Kevin Campbell (Everton) y Rob Keane (Middlesbrough). ■

Los 10 traspasos más caros

Jugador	Procedencia	Destino	Precio*
Robbie Keane	Wolverhampton	Middlesbrough	1.500
Marcelino	Mallorca	Newcastle	1.200
Goma	Paris SG	Newcastle	1.100
Westerveld	Vitesse	Liverpool	1.000
Titi Camara	Olympique	Liverpool	1.000
Henchoz	Blackburn	Liverpool	900
Deschamps	Juventus	Chelsea	800
Danny Mills	Charlton	Leeds	800
Hyypia	Willem II	Liverpool	750
Kevin Campbell	Trabzonspor	Everton	750

*en millones de pesetas

AL EXTERIOR A LA HORA DE REFORZARSE

'Empics'

David James (arriba) ha cambiado la camiseta del Liverpool por la del Aston Villa. Los villanos han cobrado por el traspaso 450 millones de pesetas.

'Empics'

El australiano Mark Bosnich (abajo) se ha convertido en el nuevo portero del Manchester United en sustitución del danés Peter Schmeichel, que ha recalado en el Sporting de Lisboa.

ESPECIAL ASCENSO

LA PRÓXIMA SERÁ LA NOVENA TEMPORADA DEL EQUIPO MADRILEÑO EN PRIMERA

Feliz 75 aniversario

El Rayo celebró su 75 cumpleaños superando por primera vez una eliminatoria de promoción. Lo hizo, además, de forma clara: con un doble 2-0 Extremadura, en Almendralejo y en el Nuevo Vallecas. Cuatro goles que supusieron el éxito de un proyecto liderado desde el banquillo por Juande Ramos.

Albert Fibla

Carlos Barajas

A Juande lo del ascenso a Primera no le viene de nuevo, ya lo consiguió la temporada 95-96 con el Logroñés. Esta vez, sin embargo, ha tenido que pasar por la promoción, un trance que, a la hora de la verdad, le resultó menos complicado de superar de lo que esperaba. El triunfo de su equipo en el Francisco de la Hera, donde se benefició de una desastrosa actuación del Extremadura, le puso las cosas muy fáciles. Luego, en Vallecas, sólo tuvo que dejar correr el reloj ante un once que demostró porqué esta temporada sólo ha ganado un solo partido lejos de su estadio.

Para llegar hasta la promoción, el Rayo debió superar un extraño inicio de campeonato en el que no hacía más que empatar partidos. No tardó, sin embargo, en enderezar el rumbo y encontrar la regularidad necesaria para alcanzar las primeras plazas. A partir de enero, además, la trayectoria de los vallecanos fue un cohete. Sólo un bache al final de temporada les privó del ascenso directo.

Sin estrellas

Ningún jugador ha sobresalido del resto en la plantilla rayista. Un sistema sencillo, que busca siempre el equilibrio entre líneas, y unos futbolistas motivados al cien por cien, le valieron esa quinta plaza en la Liga que le dio derecho a disputar la promoción. Aun así, es justo destacar la labor de Luis Cembranos (un jugador que se ha revalorizado), Lopetegui (un portero de Primera), Muñiz (inexpugnable en defensa) y Pablo Sanz (su potencia ha sido clave en el centro del campo).

La plantilla rayista no tiene estrellas, anque es justo destacar el trabajo de Lopetegui, Muñiz, Luis Cembranos, y Pablo Sanz

El caso es que, en una fecha tan señalada como el 75 aniversario del Rayo, Vallecas y la familia Ruiz Mateos vuelven a tener a su equipo en Primera, que el popular barrio madrileño vibró como nunca en la Fuente de la Asamblea la noche del pasado miércoles y que, a costa de dejar por primera vez en cinco años sin un representante en la máxima categoría a la comunidad extremeña, los jugadores rayistas se repartieron la módica cifra de 215 millones de pesetas por este ascenso. ■

Carlos Barajas

Una alegría inmensa por el éxito del ascenso se desató entre los jugadores rayistas al finalizar el segundo partido de la promoción. El vestuario del Nuevo Vallecas fue una fiesta. Corrió el cava y muchos pasaron por la ducha. En la foto de arriba, más euforia: la que demostraron, sobre el césped, los jugadores del Rayo tras marcar el gol de la tranquilidad al Extremadura.

Ficha técnica

Extremadura, 0 - Rayo, 2

Extremadura: Gaspercic - Óscar, Félix, Belenguer (Manuel, 75'), David - Velamazán, Viaud (Pedro José, 57'), Expósito, Soto (Amador, 18') - Duré y Gabrich.

Rayo: Lopetegui - Cota (Pablo Lago, 70'), Muñiz, Amaya, Alcázar - Estíbariz, Tiago (Michel I, 57'), Pablo Sanz, Llorens - Luis y Bolo (Iván Rosado, 79').

Árbitro: Iturralde González.
Tarjetas Amarillas: Belenguer, Luis, Gabrich, Llorens, Amaya y Manuel.
Tarjeta Roja: Gaspercic (16').
Goles: 0-1, Bolo (7'); 0-2, Llorens (pti. 86').
Campo: Francisco de la Hera. **Espectadores:** 9.100. **Jugado:** 27-06-99

Ficha técnica

Rayo, 2 - Extremadura, 0

Rayo: Lopetegui - Cota, Muñiz, Hernández (Amaya, 71'), Alcázar - Estíbariz, Tiago, Pablo Sanz (Michel, 70'), Llorens - Luis y Bolo (Michel II, 81').

Extremadura: Amador - Óscar, Félix (Expósito, 54'), Poli, David (Cermelj, 81') - Velamazán, Viaud, Belenguer, Soto - Manuel y Duré (Gabrich, 60').

Árbitro: López Nieto.
Tarjetas Amarillas: Poli, Pablo Sanz, Viaud, Tiago, Luis, Belenguer, Expósito y Michel.
Goles: 1-0, Tiago (52'); 2-0, Bolo (55').
Campo: Vallecas. **Espectadores:** 15.500. **Jugado:** 30-06-99.

ESPECIAL ASCENSO

TSARTAS, LÍDER DEL REGRESO A PRIMERA DEL EQUIPO ANDALUZ

El Sevilla vuelve

La Primera división española se ha pasado dos años sin uno de sus clásicos, el Sevilla, que está de vuelta tras superar claramente en la promoción al Villarreal. Dos nombres destacan por encima de los demás en el ascenso del equipo andaluz: los de Marcos Alonso y Vassilis Tsartas.

Albert Fibla

La promoción contra el Villarreal fue más fácil de lo esperado. Tuvo color sevillista desde el minuto uno del primer partido, cuando Tsartas apareció por primera vez para perforar la portería de Palop (eso sí, en fuera de juego). El griego fue el dueño de los dos partidos, en ambos impartió una clase magistral de creatividad y control de la situación. Además, fue protagonista en los tres goles que anotó su equipo: en el El Madrigal consiguió los dos tantos y en el Sánchez Pizjuán colocó el balón en la cabeza de Quevedo para que sentenciara.

El Sevilla le fichó en verano del 96, cuando acababa de ser máximo goleador de la liga griega (27 dianas con el AEK). Costó 250 millones y llegó junto a su compatriota Marinakis. **"Pido comprensión a la afición durante un tiempo. Estoy seguro de que con mi trabajo triunfaré"**, fue lo primero que dijo al aterrizar en Sevilla. Unas palabras, sin duda, premonitorias. Se vistió de sevillista en un mal momento y, al final de su primer año en España, le tocó sufrir el descenso al infierno de Segunda, donde los jugadores como él poco pueden lucir. Dos temporadas han pasado para que su clase haya salido, por fin, a la luz. Vassilis Tsartas, ese '10' de técnica depurada, potente chut y gran capacidad goleadora,

Juan Gómez

El griego puso al Sevilla en el lugar que merece.

Juan Gómez

La euforia se desató en Sevilla el miércoles pasado, tras el triunfo del conjunto de Marcos Alonso ante el Villarreal que suponía el ascenso a la máxima categoría.

Marcos Alonso, que llegó al conjunto hispalense en la jornada 19, apostó por un juego ofensivo y alegre

es el líder indiscutible de un Sevilla que vuelve a ser de Primera.

Marcos

Mucho tiene que agradecerle el centrocampista griego a Marcos Alonso. El técnico cántabro, que se sentó en el banquillo del Sevilla a partir de la jornada 19 con el equipo en octava posición y sin muchas expectativas de ascenso, fue capaz de levantarlo hasta los puestos de promoción y encarar la recta final del campeonato con la ilusión en lo más alto. Para conseguirlo, Marcos apostó por un juego más ofensivo que el que proponía Fernando Castro Santos, lo que favoreció enormemente a Vassilis Tsartas. La estadística es clara en este sentido: 14 de los 18 goles que marcó en toda la temporada los consiguió después de la llegada de Marcos.

A punto de cumplir 40 años, Marcos Alonso ha conseguido el logro más importante de su, por el momento, corta carrera de entrenador. **"Cuando entras con el AVE a esta ciudad, enseguida te queda claro que el lugar que le corresponde al club es la Primera División"**, manifestó en estas páginas pocas jornadas después de debutar en el banquillo del Pizjuan. El éxito le comportará un premio de 50 millones de pesetas y una temporada más de contrato. ■

Ficha técnica

Villarreal, 0 - Sevilla, 2

Villarreal: Palop - Pascual, Téllez, Tasevski, García Sanjuán - Gerardo (Roberto, 90'), Albelda (Gaitán, 86'), Díaz, Alfaro - Craioveanu y Christiansen (Moisés, 63').

Sevilla: Monchi - Prieto, Hibic, Tabaré - Velasco, Héctor, Francisco, Nando - Tsartas (Juric, 77'), Moya (Juan Carlos, 67'), Olivera (Jesuli, 71').

Árbitro: Esquinas Torres.
Tarjetas Amarillas: Albelda, García Sanjuán, Nando, Prieto, Francisco.
Tarjetas Rojas: Moisés (2A).
Goles: 0-1, Tsartas (1'); 2-0, Tsartas (45').
Campo: El Madrigal.
Espectadores: 12.000.
Jugado: 27-06-99.

Ficha técnica

Sevilla, 1 - Villarreal, 0

Sevilla: Monchi - Prieto, Hibic, Tabaré - Velasco, Francisco, Quevedo, Nando - Tsartas (Héctor, 86'), Olivera (Jesuli, 79') y Moya (Juan Carlos, 76').

Villarreal: Palop - Pascual (Robert, 80'), Téllez, Tasevski, García Sanjuán (Christiansen, 73') - Gerardo (Alberto, 56'), Albelda, Díaz, Alfaro - Craioveanu y Gaitán.

Árbitro: Mejuto González.
Tarjetas Amarillas: Francisco, Tsartas, Quevedo, Juan Carlos, Tasevski, Gaitán, Pascual, García Sanjuán, Craioveanu y Christiansen.
Goles: 1-0, Quevedo (51').
Campo: Ramón Sánchez Pizjuán.
Espectadores: 58.000
Jugado: 30-06-99.

Entrevista Rotchen

El fichaje de Pablo Rotchen era una de las grande prioridades de Miguel Ángel Brindisi para el nuevo proyecto deportivo del Espanyol. El central argentino es un futbolista parecido a Pochettino que ha triunfado los últimos años en Independiente.

Sergio Levinsky

- ¿Cómo afronta el paso de ir a jugar al fútbol español?

- Bien, con tranquilidad y esperando que se concrete. Lo importante es llegar a jugar en Europa y dar satisfacciones en el campo a la gente que confío en mí. Esta es la prioridad, después, todo llegará.

- Brindisi le elogió mucho y también eso genero muchas expectativas en la afición del Espanyol...

- Sí, lo sé... nosotros en el Independiente hicimos una gran campaña con Brindisi y espero rendir de la misma manera con que lo hecho aquí, lo que me llevo a ser convocado en varias oportunidades con la selección argentina y a ganar torneos.

- ¿Usted qué conoce del futbol español en general?

- Nosotros podemos verlo bastante en las concentraciones, aunque en general transmiten más los partidos del Barcelona o el Real Madrid. Pero por ejemplo sé que el Espanyol ganó los últimos seis partidos de Liga y que se juega a mayor velocidad y con buena técnica.

Segunda oportunidad

El nuevo jugador españolista llega para reforzar el eje de la zaga blanquiazul que ha sufrido bajas importantes. Pablo Rotchen se perfila como el recambio ideal de Iván Helguera ya que sabe salir con el balón controlado y también puede jugar por delante de la defensa. El central de Independiente, que ha costado 350 millones de pesetas y firmará por cuatro temporadas, llega por expresa indicación de Miguel Ángel Brindisi que lo tuvo bajo sus órdenes en Independiente. Se trata de un defensa central fuerte físicamente que combina su corpulencia con una gran técnica individual. Siempre ha jugado en Independiente donde debutó ante Boca en noviembre de 1992. Ha jugado 202 partidos y ha sido cuatro veces internacional. El defensa argentino estuvo a punto de recalar en el fútbol español la campaña anterior cuando el Racing lo fichó, aunque al final no superó las pruebas físicas. Su sustituto fue su compañero de Independiente Claudio Arzeno, que ha realizado una buena campaña en el Racing.

- Brindisi también es muy elogiado, ha hecho un muy buen trabajo...

- Sí, me imagino. Es lo que se comenta en Argentina. Él hace practicar un fútbol de toque, el fútbol que a mí me gusta y con él como entrenador ganamos con el Independiente un campeonato (Clausura 1994), una Supercopa (1994) y una Recopa (1995).

- ¿Conoce a algún jugador de la plantilla del Espanyol?

- Lamentablemente no, porque como te decía, casi nunca lo transmiten en Argentina, pero conozco a mis compatriotas, a Mauricio Pochettino y a Martín Posse. Todavía no he hablado con ellos. Pero está claro que si ganó seis partidos seguidos es porque debe tener una buena plantilla. También sé que podría jugar la nueva Copa de la UEFA, lo cuál sería una muy buena oportunidad para darse a conocer.

- Por lo que ha visto del futbol español, ¿cree que se parece al argentino?

- No. Me parece que es muy distinto, más rápido. He visto que en algunos casos con dos toques llegan a la portería contraria, cosa que en Argentina no pasa, solamente algún que otro equipo lo logra pero es raro que ocurra. En cambio en España, lo ví al menos en el Barcelona. Será cuestión de jugar y adaptarse, no creo que haya problemas en este sentido.

- Parece ser que Brindisi está buscando jugadores de su confianza, como usted, Mauro Navas (que lo dirigió en Racing y ahora está en el Udinese), Diego Cagna (que esta en Boca pero fue compañero suyo en el Independiente)....

- Sí, claro, la confianza es muy importante, pero veo que también mezcla a éste tipo de hombres con jugadores de la cantera, lo cuál es muy importante.

- ¿Cuándo ve partidos por televisión, piensa por ejemplo que próximamente podría tener delante a delanteros de la talla de Rivaldo, Figo, Raúl...?

- Sí, uno piensa... de ahí a que se pueda concretar... a mí me gusta mucho el entorno, la cantidad de gente, los estadios. Me gusta lo que veo por televisión. Pero hay que ir despacio...

- ¿Cómo le ha ido a nivel personal en el último campeonato?

- Me ha ido muy bien, hicé un muy buen campeonato en el último Clausura 1999 y estoy muy confiado en mis posibilidades porque raye a un gran nivel, más allá de que al equipo no le fue tan bien, pese a que jugamos un buen fútbol.

- Daniel Passarella, cuando comenzó como seleccionador, dijo que un equipo suyo con Navarro Montoya bajo palos, Roberto Ayala (ahora en el Milan) y usted como defensas centrales no recibiría ningún gol en contra. ¿Se acuerda?

- Yo tuve lesiones y no tuve la continuidad necesaria. Jugue de todos modos el último Preolímpico pese a que no estaba al cien por cien. En cambio, estando a tope nunca tuve la oportunidad de jugar en la selección.

- ¿Hay algún sistema que le guste más a la hora de jugar?

- Sí, a mí me gusta marcar en zona, no me gusta hacerlo al hombre por todo el campo. Es una función en la que no me siento cómodo. Siempre jugue de libre o en zona. Pero aunque no me gusta sí he de hacerlo lo haré.

-Brindisi tampoco es muy partidario de marcar al hombre...

- Mejor así.... con nosotros en el Independiente no hacía marcajes al hombre. Me acuerdo que jugabamos un gran fútbol.

- ¿Qué jugadores le gustan de la Liga española?

- A mí me gusta mucho Rivaldo, porque desequilibra en cualquier posición.

- ¿Y en su puesto?

- Fernando Hierro. Tiene mucha presencia. A veces es un poco duro, pero las circunstancias a veces lo requieren. También tiene mucho gol, que es algo importante.

- ¿Cuántos años hace que juega en Primera División?

- Desde que tenía 19 y ahora tengo 27, así que unos ocho años. Tengo mucha experiencia y estoy en el momento justo para iniciar la aventura europea, por lo que pienso que jugar en el Espanyol de Brindisi es un premio.

El nuevo jugador españolista accedió gustoso a mostrarnos la camiseta de su nuevo equipo. Nuestro compañero Sergio Levinsky consiguió las primeras manifestaciones del nuevo refuerzo españolista desde Buenos Aires, donde se encuentra pasando sus vacaciones tras la finalización del Torneo Clausura 99.

"Jugar en el Espanyol de Brindisi es un premio"

Espanyol

"Si ganó seis partidos seguidos es porque tiene una gran plantilla"

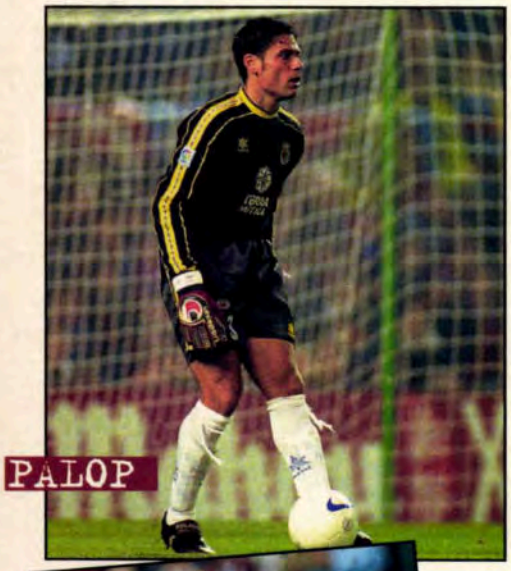
Su futuro

"Estoy en el momento justo para iniciar mi carrera europea"

Leo Lavalle

ESPECIAL MERCADO 97-2000

Los grandes de la Liga ya están perfilando sus plantillas de cara a la próxima temporada. Barcelona y Real Madrid ya encabezan el ranking de los fichajes más caros. Atlético, Deportivo y Espanyol también están reforzando a conciencia sus plantillas, aunque el mercado está en plena ebullición.


PALOP

G. CALVO

Andrés Palop, que ha defendido las dos últimas temporadas la portería del Villarreal, ha vuelto a la disciplina del Valencia. Su situación en el club che es ahora la de transferible. Una de los retornos más inesperados a su club de origen es el de García Calvo, defensa central por el que el Real Madrid ha pagado los 350 millones de su opción de recompra.

ALAVÉS

Entrenador:
José Manuel Esnal, *Mané*

ALTAS	BAJAS
Benito (Burgos) (d.)	Sivori (Athletic) (a.)
Javi Moreno (Numancia) (a.) R	Gerard (Valencia) (c.)
Morales (Hércules) (c.) R	Canabal (Real Madrid) (a.)
Raúl Gañán (Badajoz) (d.) R	Iván Rocha (d.)
Contra (Dinamo Bucarest) (d.)	Tito (p.)
	Albistegi (retirado)

ATHLETIC

Entrenador:
Luis Fernández

ALTAS	BAJAS
Orbaiz (Osasuna) (c.)	
Sivori (Alavés) (a.) R	
Óscar Vales (Celta) (d.) R	
Edu Alonso (Salamanca) (d.) R	
Aranzubia (Athletic B) (p.)	
Lafuente (Elche) (p.) R	

ATLÉTICO

Entrenador:
Claudio Ranieri

ALTAS	BAJAS
Toni (Espanyol) (p.)	Jugovic (Inter) (c.)
Capdevila (Espanyol) (d.)	Serena (Parma) (d.)
Gamarra (Corinthians) (d.)	Torrisi (Parma) (d.)
Paunovic (Mallorca) (c.)	Juan González (Oviedo) (a.)
Sequeiros (Atlético B) (a.)	Jaro (p.)
Gustavo (Atlético B) (d.)	
Cristian Díaz (Málaga) (d.) R	

BARCELONA

Entrenador:
Louis Van Gaal

ALTAS	BAJAS
Simao (Sporting Lisboa) (a.)	Anderson (Lyon) (a.)
Déhu (Lens) (d.)	Okunowo (Benfica) (d.)
Litmanen (Ajax) (c.)	Ciric (AEK Atenas) (a.)
Dani (Mallorca) (a.)	Pellegrino (Vélez Sarsfield) (d.)
Gabri (Barcelona B) (c.)	Busquets (p.)

BETIS

Entrenador:
Carlos Griguol

ALTAS	BAJAS
Bornes (Recreativo) (d.)	
Karhan (Spartak Trnava) (d.)	
Nadj (Oviedo) (c.)	
Adilson (Estrella Roja) (d.)	
Arpón (Mallorca) (c.) R	
Jacques (Rayo) (a.) R	

CELTA

Entrenador:
Víctor Fernández

ALTAS	BAJAS
Sergio Fdez. (Sporting) (d.) R	Jordi Cruyff (Manchester Utd.) (a.)
Pablo (Numancia) (a.) R	Juan Sánchez (Valencia) (a.)
Gustavo López (Zaragoza) (a.)	Óscar Vales (Athletic) (d.)
	Josema (Osasuna) (d.)
	Michel Salgado (Real Madrid) (d.)

DEPORTIVO

Entrenador:
Javier Irureta

ALTAS	BAJAS
Manel (Oviedo) (d.)	Ziani (Girondins) (c.)
Makaay (Tenerife) (a.)	Bonnissel (Girondins) (d.)
Víctor (Racing) (c.)	Armando (Mallorca) (d.)
Luizao (Vasco da Gama) (a.)	Rufai (p.)
José Manuel (Sporting) (c.)	

ESPANYOL

Entrenador:
Miguel Ángel Brindisi

ALTAS	BAJAS
Mora (Oviedo) (p.)	Toni (Atlético) (p.)
Santís (Unión Española) (d.)	Capdevila (Atlético) (d.)
Rotchen (Independiente) (d.)	Iván Helguera (Real Madrid) (c.)
Corino (Salamanca) (d.)	Pacheta (Numancia) (c.)
Molnar (Zalaegerszeg) (c.)	Milosevic (d.)
Toni Velamazán (Extremadura) (c.)	Lemoine (c.)
Balbuena (Espanyol B) (p.)	

MÁLAGA

Entrenador:
Joaquín Peiró

ALTAS	BAJAS
Musampa (Girondins) (a.)	Cristian Díaz (Atlético) (d.)
	Lekovic (p.)
	Brahim (d.)
	Ismael (a.)
	Guede (a.)
	Arriky Afriyie (a.)
	Popovic (a.)
	Milijas (d.)
	Caracol (d.)

MALLORCA

Entrenador:
Mario Gómez

ALTAS	BAJAS
Armando (Deportivo) (d.)	Marcelino (Newcastle)
Quinteros (Argentinos Jr.) (a.)	Dani (Barcelona) (a.)
Diego tristán (Mallorca B) (a.)	Paunovic (Atlético) (c.)
	Arpón (Betis) (c.)
	Roa (retirado)

R: recuperado de su cesión

Algo se mueve

HUGO LEAL

Debutó en la Primera División portuguesa con 16 años, todo un récord. Aunque también posee otro, ya que es el único jugador luso bicampeón europeo sub-16. A sus 19 años el delantero del Benfica ha sido el segundo máximo goleador de la última Liga con 24 goles, tras el brasileño Jardel. Quiere fichar por el Atlético -tiene un precontrato firmado-, pero el Benfica no le quiere traspasar.

- El internacional alemán del Bayern Babbel es el defensa central que quiere el Madrid para apuntalar el eje de la zaga.
- Marcos Assunçao, pivote defensivo del Santos, sería el perfecto complemento de Mazinho en el Celta de Víctor Fernández
- El Zaragoza tiene en su agenda al mediapunta del Ajax Reuser. El técnico holandés Wouters no cuenta con su concurso.

Los 10 más caros

El portugués Simao Sabrosa, de 19 años, es una de las jóvenes promesas del fútbol luso. El ex delantero del Sporting ha fichado por el Barcelona hasta el año 2003.

	Jugador	Procedencia	Destino	Precio (mill.)
1	Dani	Mallorca	Barcelona	2.500
2	Simao	Sporting Lisboa	Barcelona	2.300
3	Gamarra	Corinthians	Atlético	1.400
4	Makaay	Tenerife	Deportivo	1.350
5	Víctor	Racing	Deportivo	1.200
6	Helguera	Espanyol	Real Madrid	1.200
7	Bonilla	Deportivo Cali	R. Sociedad	835
8	Geremi	Gençlerbirligi	Real Madrid	800
9	Sánchez	Celta	Valencia	750
10	Congo	Once Caldas	Real Madrid	735

NUMANCIA

Entrenador: Andoni Goikoetxea

ALTAS	BAJAS
Muñiz (Rayo) (d.)	Pablo (Celta) (a.)
Fabrice (Talavera) (c.)	Javi Moreno (Alavés) (a.)
Iñaki (Fuenlabrada) (a.)	Palacios (Mérida) (d.)
Pacheta (Espanyol) (c.)	
Tito (Albacete) (c.)	

OVIEDO

Entrenador: Luis Aragonés

ALTAS	BAJAS
Juan González (Atlético) (a.)	Mora (Espanyol) (p.)
Stefan Lucas (Red Star) (p.)	Manel (Deportivo) (d.)
Sopic (Borussia M' Gladbach) (c.)	Nadj (Betis) (c.)
	Berto (retirado)

RACING

Entrenador: Gustavo Benítez

ALTAS	BAJAS
Marcelo Espina (Colo Colo) (c.)	Víctor (Deportivo) (c.)
	Grodas (Schalke 04)

RAYO

Entrenador: Juande Ramos

ALTAS	BAJAS
	Muñiz (Numancia) (d.)
	Jacques (Betis) (a.)

R. MADRID

Entrenador: John Toshack

ALTAS	BAJAS
McManaman (Liverpool) (c.)	Panucci (Inter) (d.)
Iván Helguera (Espanyol) (c.)	Mijatovic (Fiorentina) (a.)
Michel Salgado (Celta) (d.)	Suker (West Ham) (a.)
Geremi (Gerclenbirligi) (c.)	
Congo (Once Caldas) (a.)	
García Calvo (Valladolid) (d.)	
Rodrigo (Flamengo) (c.)	
Canabal (Alavés) (a.)	

R. SOCIEDAD

Entrenador:
Bern Krauss

ALTAS	BAJAS
Bonilla (Deportivo Calí) (a.)	Kovacevic (Juventus) (a.)
Iker Alvarez (Filial) (p.)	Olabe (retirado)
Barkero (Filial) (c.)	

SEVILLA

Entrenador:
Marcos Alonso

ALTAS	BAJAS
Loren (Atlético B) (a.) R	Correa (c.)
Fredi (Sporting) (c.)	

VALENCIA

Entrenador:
Héctor Cúper

ALTAS	BAJAS
Juan Sánchez (Celta) (a.)	
Gerard (Alavés) (c.)	
Caseiro (Benfica) (a.)	
Mbeng (Dinamo Douala) (d.)	
Palop (Villarreal) (p.) R	
Albelda (Villarreal) (c.) R	
Téllez (Villarreal) (d.) R	

VALLADOLID

Entrenador:
Gregorio Manzano

ALTAS	BAJAS
Luis (Barcelona B) (a.)	García Calvo (Real Madrid) (d.)
Orlando (Valladolid B) (c.)	Juan Carlos (retirado)
Abel (Valladolid B) (d.)	Elduayen (retirado)
	Gutiérrez (c.)
	Dutuel (c.)

ZARAGOZA

Entrenador:
Txetxu Rojo

ALTAS	BAJAS
Vellisca (Salamanca) (c.)	Javi Peña (Lleida) (a.)
	Gustavo López (Celta) (a.)
	Mondragón (Independiente) (p.)

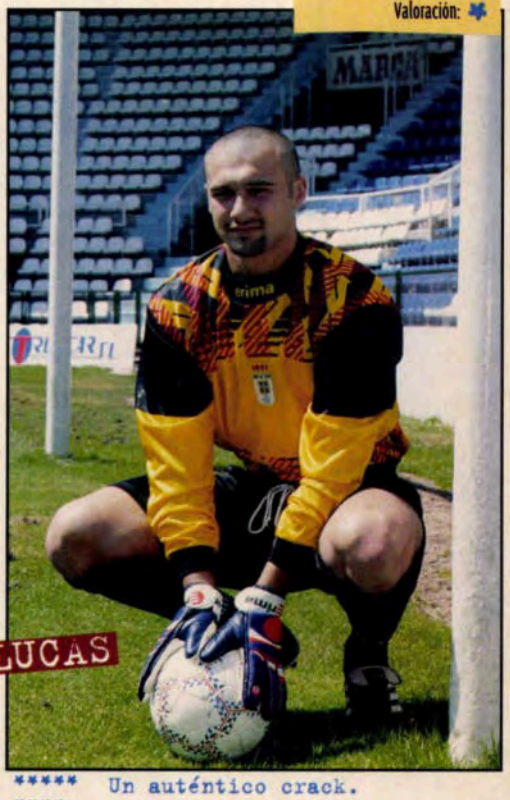
R: recuperado de su cesión

Presentaciones

SANTIS

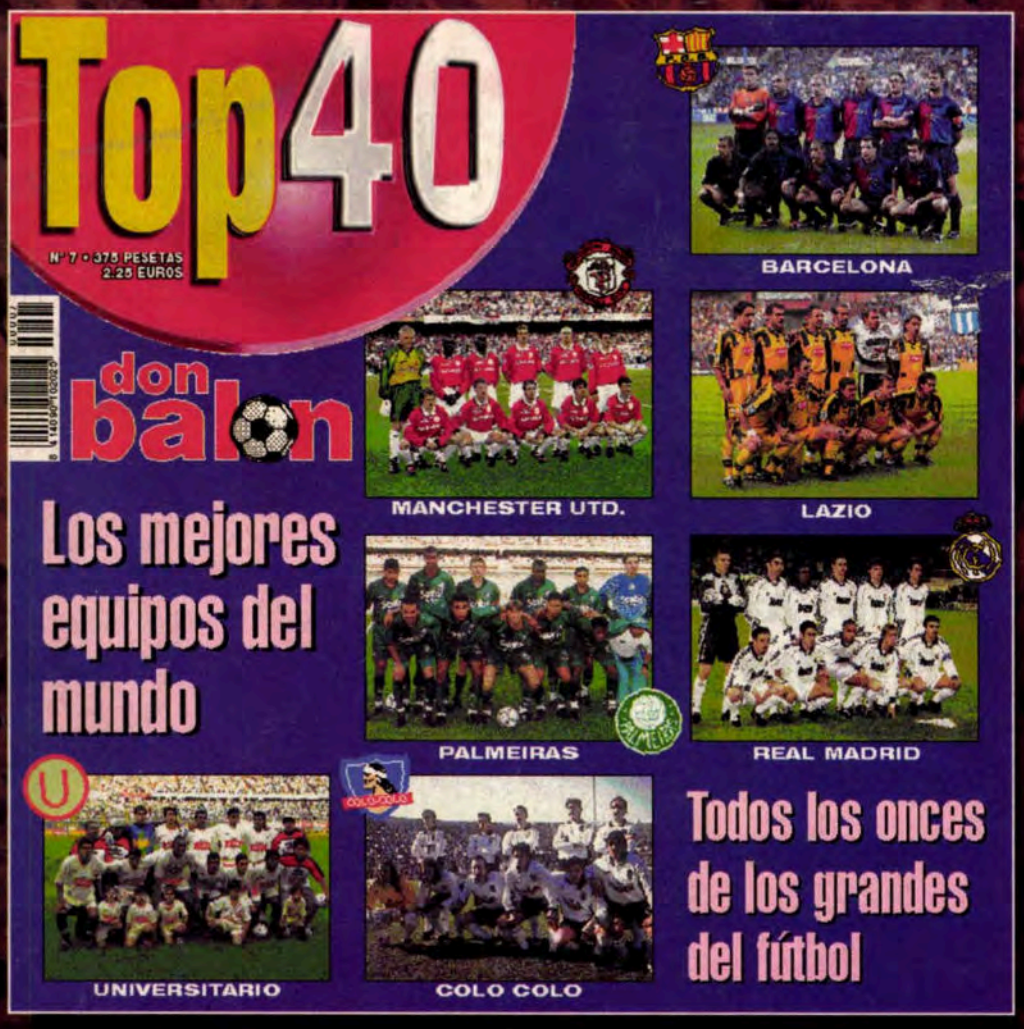
César **SANTIS** (Espanyol)
20 AÑOS /CHILENO
EXTRANJERO
Procede del UNION ESPAÑOLA
Precio: 50 mill.
Centrocampista
Valoración: ★

Stephane **LUCAS** (Real Oviedo)
21 AÑOS / FRANCES
COMUNITARIO
Procede del RED STAR
Precio: Libre
Portero
Valoración: ★



LUCAS

***** Un auténtico crack.
**** Bueno, bueno, bueno.
*** Inspira confianza.
** Discreto currículum.
* Casi desconocido, vamos a ver.



PRONTO A LA VENTA

Las imágenes de los onces más destacados de la temporada

TOP 40 EQUIPOS

Las mejores fotos de tus equipos favoritos

Así juega

La trayectoria actual

Palmarés nacional e internacional

Y además el ránking europeo y sudamericano